



ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

2022

ΕΤΗΣΙΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ 7

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ 14

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΥΝΟΔΕΥΤΩΝ ΑΝΗΛΙΚΩΝ 20

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΥΑΛΩΤΩΝ ΟΜΑΔΩΝ 28

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ 34

ΕΝΤΑΞΗ 40

ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ 46

ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ 2023 – 2024 52



LOVE



4.112

ΠΑΙΔΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΧΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΑ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

27.403

ΩΦΕΛΟΥΜΕΝΟΙ



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΕΥΑΛΩΤΩΝ ΟΜΑΔΩΝ

9.812

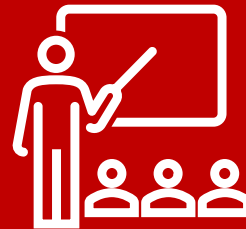
ΩΦΕΛΟΥΜΕΝΟΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΝΤΑΞΗΣ



4.444

ΩΦΕΛΟΥΜΕΝΟΙ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ



150.346

ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ ΚΑΙ

1.401.126

ΜΕΤΑΦΡΑΣΜΕΝΕΣ ΛΕΞΕΙΣ



ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΣ
ΜΕΤΑδρασης
2022

ΤΟ 2022 ΜΕ ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ...

ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑ

	ενέργειες διερμηνείας σε όλη την επικράτεια	150.346
	μεταφρασμένες λέξεις	1.401.126

ΔΙΚΤΥΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΣΥΝΟΔΕΥΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ

	συνοδεύτηκαν από ανασφαλής συνθήκες	2.607
	εκπροσωπήθηκαν μέσω της επιτροπείας	1.189
	φιλοξενήθηκαν σε μεταβατικές δομές φιλοξενίας	110
	τοποθετήκαν σε ανάδοχες οικογένειες	22
	έφηβοι διέμειναν σε διαμερίσματα υποστηριζόμενης αυτόνομης διαβίωσης	89
	άστεγα παιδιά υποστηρίχθηκαν από το υπνωτήριο και το κέντρο ημέρας	137

ΝΟΜΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ

	πρόσφυγες υποστηρίχθηκαν μέσω νομικής συνδρομής	1.076
---	---	--------------

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΥΑΛΩΤΩΝ ΟΜΑΔΩΝ

	θύματα βασανιστηρίων έλαβαν πιστοποίηση	201
	επισκέψεις από μητέρες και παιδιά	26.000
	ασυνόδευτα παιδιά που ενηλικιώθηκαν έμειναν σε διαμερίσματα αποφεύγοντας την αστεγία	37

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ & ΕΝΤΑΞΗ

	ανήλικοι μαθητές παρακολούθησαν μαθήματα στην ενδοχώρα και στα νησιά	1.596 (ενδοχώρα) / 533 (νησιά)
	ενήλικοι μαθητές παρακολούθησαν μαθήματα στην ενδοχώρα και στα νησιά	1.439 / 848
	υποστηρίχθηκαν από το πρόγραμμα «Stepping Stone» για την ένταξη στην αγορά εργασίας και σε εκπαιδευτικά ιδρύματα	741

HIGHLIGHTS 2022



4.112
ΠΑΙΔΙΑ
ΥΠΟΣΤΗΡΙΧΘΗΚΑΝ
ΑΠΟ ΤΑ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

27.403
ΩΦΕΛΟΥΜΕΝΟΙ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ
ΕΥΑΛΩΤΩΝ ΟΜΑΔΩΝ

9.812
ΩΦΕΛΟΥΜΕΝΟΙ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ
ΕΝΤΑΞΗΣ

4.444
ΩΦΕΛΟΥΜΕΝΟΙ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

150.346
ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ
ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ

ΕΤΗΣΙΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

ΓΕΝΙΚΑ

Η **ΜΕΤΑδραση – Δράση για τη Μετανάστευση και την Ανάπτυξη** είναι μία αναγνωρισμένη και βραβευμένη για το έργο της, μη κερδοσκοπική, μη κυβερνητική οργάνωση που ιδρύθηκε το Δεκέμβριο του 2009. Βασική αποστολή της είναι η κάλυψη ουσιαστικών κενών στην διαχείριση του μεταναστευτικού και η παροχή ποιοτικών δράσεων για την υποδοχή και την ένταξη των προσφύγων και ασυνόδευτων παιδιών στην Ελλάδα. Από το 2010 βρίσκεται στην πρώτη γραμμή με εξειδίκευση στα ασυνόδευτα παιδιά, τη διερμηνεία, την υποστήριξη ευάλωτων ομάδων, την εκπαίδευση και την ένταξη, τόσο στην ενδοχώρα όσο και σε όλα τα σημεία του Αιγαίου.

Οι βασικές αρχές της Οργάνωσης είναι η συνέπεια, η διαφάνεια, η επικοδομητική κριτική και η πρωτοπορία. Το 80% των δράσεων της ΜΕΤΑδρασης είναι καινοτόμες σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο και απαντούν σε κρίσιμα και πολλές φορές μακροχρόνια ζητήματα τα οποία δεν αντιμετωπίζονται επαρκώς από δημόσιους φορείς ή άλλους φορείς της κοινωνίας των πολιτών.

Η ΜΕΤΑδραση δραστηριοποιείται στους ακόλουθους τομείς:

Παροχή διερμηνείας με απασχόληση περισσότερων των 350 διερμηνέων, εκπαιδευμένων και πιστοποιημένων από την ΜΕΤΑδραση, σε 63 γλώσσες και διαλέκτους.

Προστασία ασυνόδευτων ανηλίκων μέσω ενός ολοκληρωμένου δικτύου προστασίας το οποίο περιλαμβάνει καινοτόμες δράσεις όπως η επιτροπεία και η εκπροσώπηση ανηλίκων, δομές φιλοξενίας ασυνόδευτων παιδιών στα σύνορα, αναδοχή, υποστηριζόμενη αυτόνομη διαβίωση εφήβων ασυνόδευτων ανηλίκων.

Προστασία ευάλωτων ομάδων παρέχοντας νομική εκπροσώπηση αιτούντων άσυλο, πιστοποίηση θυμάτων βασανιστηρίων, χώρους μητέρας-παιδιού, και αποστολή ανθρωπιστικού υλικού.

Εκπαίδευση προσφύγων και μεταναστών με μαθήματα ελληνικής γλώσσας, πολύγλωσσο εκπαιδευτικό υλικό, καθώς και παροχή μη τυπικής εκπαίδευσης και ενισχυτικής διδασκαλίας για παιδιά.

Ένταξη προσφύγων και μεταναστών στην αγορά εργασίας και στον ευρύτερο κοινωνικό ιστό της χώρας με ισότιμους όρους και ανάπτυξη επαγγελματικών δεξιοτήτων.

Το 2022 με αριθμούς:

Το έτος έκλεισε με 15.785 συνολικά διαμένοντες σε Νησιά και Ενδοχώρα, αριθμό μειωμένο περίπου κατά 52% σε σχέση με του 2021.

Το 2022 κατεγράφησαν 37.362 αιτήσεις ασύλου με εθνικότητες κυρίως από το Αφγανιστάν, το Πακιστάν και τη Συρία.

2022: Εξελίξεις στο Προσφυγικό Ζήτημα

- Ίδρυση Κλειστών Ελεγχόμενων Δομών στα νησιά και Ελεγχόμενων Δομών Προσωρινής Φιλοξενίας στην ενδοχώρα. Οι Κλειστές Ελεγχόμενες Δομές σε Σάμο, Κω, Λέρο, Χίο και Λέσβο και

αποτελούν περιφερειακές υπηρεσίες της Υπηρεσίας Υποδοχής και Ταυτοποίησης (ΥΠΥΤ). Ως περιφερειακές υπηρεσίες της ΥΠΥΤ ιδρύονται και δύο Κέντρα Υποδοχής και Ταυτοποίησης (ΚΥΤ) στα Διαβατά και στη Μαλακάσα, στα οποία γίνεται η καταγραφή των αιτούντων ασύλου προσφύγων που βρίσκονται στην ενδοχώρα χωρίς να έχουν περάσει από διαδικασία υποδοχής, όπως και του ΚΥΤ στο Φυλάκιο του Εβρου, που παραμένει.

- Μετά τη δήλωση της Fenix Humanitarian Legal Aid σχετικά με το κλείσιμο του ESTIA II, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξέφρασε

την υποστήριξή της για την εναλλακτική στέγαση και τη δέσμευση να συνεχίσει τη χρηματοδότηση του προγράμματος στο πλαίσιο του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης της Ελλάδας για την περίοδο 2021-2027. Ωστόσο, οι ελληνικές αρχές αποφάσισαν να τερματίσουν σταδιακά το πρόγραμμα μέχρι το τέλος του 2022.¹

- Η Δομή του Ελαιώνα, η οποία αποτέλεσε την πρώτη επίσημη Ανοιχτή Δομή Φιλοξενίας στην Ελλάδα και λειτούργησε ως Δομή Προσωρινής Φιλοξενίας με την υλοποίηση δράσεων ένταξης και

ενδυνάμωσης των προσφύγων για την ένταξή τους στην αγορά εργασίας και όλες τις πτυχές της ελληνικής κοινωνικής ζωής, εκκενώθηκε και οι διαμένοντες μεταφέρθηκαν σε άλλους καταυλισμούς.²

- 75.942 πρόσφυγες από την Ουκρανία, εκ των οποίων οι 19.760 είναι παιδιά, έχουν φτάσει στην Ελλάδα από την κλιμάκωση της σύγκρουσης τον

¹ [chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020DC0758&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020DC0758&from=EN)

² <https://migration.gov.gr/sto-dimo-athinaion-paradidetai-i-domi-toy-elaiona/>

Φεβρουάριο³ ενώ εκδόθηκαν 21.532 κάρτες για άδειες προσωρινής προστασίας σε εκτοπισθέντες Ουκρανούς⁴. ➤ Οι Συμπερασματικές Παρατηρήσεις της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού (CRC)⁵ σχετικά με την Ελλάδα εγείρουν σοβαρές ανησυχίες, συμπεριλαμβανομένων των επαναπροωθήσεων, τις καθυστερήσεις στη λειτουργία του συστήματος επιτροπείας, τα ανησυχητικά ποσοστά	σωματικών και ψυχικών παθήσεων και της διακριτικής «αντίδρασης δύο ταχυτήτων» ανάμεσα σε Ουκρανούς πρόσφυγες και πρόσφυγες άλλων εθνικοτήτων. ➤ Τον Φεβρουάριο, ο Filippo Grandi, Υπάτος Αρμοστής των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, έκανε ειδική μνεία στην Ελλάδα για τις επαναπροωθήσεις και τις παραβιάσεις των δικαιωμάτων στα σύνορα. «Είμαστε εξαιρετικά θορυβημένοι από τις	επαναλαμβανόμενες και συστηματικές αναφορές από τα χερσαία και θαλάσσια σύνορα της Ελλάδας με την Τουρκία, όπου η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες έχει καταγράψει σχεδόν 540 περιστατικά άτυπων επιστροφών από την Ελλάδα από τις αρχές του 2020», ανέφερε.⁶ ➤ Μέχρι τα μέσα Σεπτεμβρίου ολοκληρώθηκε το πρόγραμμα μετεγκατάστασης όπου 1.271 ασυνόδευτα παιδιά⁷ και 3.700 άλλα άτομα που θεωρούνται	ευάλωτα είχαν μετεγκατασταθεί από την Ελλάδα σε άλλες χώρες της ΕΕ και σε συνδεδεμένες χώρες, μεταξύ των οποίων 2.812 στη Γερμανία.
---	---	---	--

³ <https://www.minocp.gov.gr/2022/08/08/08-08-2022-anakoinosi-ypourgeiou-prostasias-tou-politi-schetika-me-arithmo-prosfygon-oukranias-pou-perasan-stin-ellada-to-teleftaio-24oro/>

⁴ chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://migration.gov.gr/wp-content/uploads/2023/02/%CE%94%CE%B5%CE%BA%CE%AD%CE%BC%CE%B2%CF%81%CE%B9%CE%BF%CF%82-2022_%CE%A5%CE%9C%CE%91-GR-%CE%95%CE%BD%CE%B7%CE%BC%CE%B5%CF%81%CF%89%CF%84%CE%B9%CE%BA%CF%8C-%CE%94%CE%99%CE%95%CE%98%CE%9D%CE%97-%CE%A0%CE%A1%CE%9F%CE%A3%CE%A4%CE%91%CE%A3%CE%99%CE%91_%CE%9D%CE%95%CE%9F.pdf

⁵ <chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://www.patsianta.gr/img/Concluding2022.pdf>

⁶ <https://www.unhcr.org/news/news-releases/news-comment-unhcr-warns-increasing-violence-and-human-rights-violations>

⁷ <https://migration.gov.gr/nea-selida-sti-zoi-deka-asynodeyton-paidion/>



15.785 διαμένοντες σε Νησιά και Ενδοχώρα
37.362 Αιτήσεις Ασύλου

2022: Οι καινοτομίες μας

- Στο πλαίσιο της προσφυγικής κρίσης σε ευρωπαϊκό έδαφος, όπου εκατομμύρια Ουκρανοί υπήκοοι αναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν τα σπίτια τους, η ΜΕΤΑδραση κινητοποιήθηκε άμεσα, προκειμένου να ανταποκριθεί στην κάλυψη βασικών αναγκών των νεοαφιχθέντων στη χώρα μας. Η οργάνωση μας κατάφερε να προσφέρει στέγη και προστασία σε Ουκρανές γυναίκες με τα παιδιά τους στο πρώην Υπνωτήριο για άστεγα παιδιά. Από τον Μάρτιο του 2022, περισσότερες από 150 Ουκρανές έχουν φιλοξενηθεί στο υπνωτήριο, ενώ μαζί τους μένει και μια πρόσφυγας από την Σομαλία.



ΥΠΟΣΤΗ ΟΥΚΡΑ ΣΤΗΝ ΕΛ

Η ΜΕΤΑδραση ανταποκρι-
σιζόμενες ανάγκες της
κρίσης στην Ουκρανία, υπ
παρακάτω δράσεις τους. Ο
έχουν φτάσει στην Ελλάδα

- Φιλοξενία (διαμονή
ηλικίας άνω των 5 ετών)
- Μαθήματα ελληνικής
- Μαθήματα ελληνικής
ρωσόφωνα παιδιά*
- Ενισχυτική διδασκαλία
- Φύλαξη και δημιουργία
- Νομική στήριξη
- Ψυχοκοινωνική υποστή
- Παροχή ειδών πρώτης
- Στήριξη για εύρεση ε

* Τα μαθήματα πραγματοποιούνται

ΠΙΔΤΡΙΜΚΑ ΟΥΚΡΑΙΝΩΝ Β ΓΡΕCΙ

Μεταδράσι, відповідаючи на зростаючі
потреби гуманітарної кризи в Україні,
підтримує українців, які прибули до
Греції наступним чином:

- Гостинність (проживання та харчування) для жінок та дітей віком від 5 років (Афіни)
- Курси грецької та англійської мов для дорослих *
- Курси грецької, англійської, німецької мов для українських та російськомовних дітей *
- Додаткове навчання для дітей, які відвідують грецьку школу *
- Опіка та творчі заняття для дітей 4-6 років
- Лінія юридичного супроводу
- Психосоціальна підтримка
- Забезпечення речами першої необхідності та продуктами харчування
- Підтримка у пошуку роботи

* Заняття проводяться в Афінах та Салоніках

ΦΟΡΜΑ ΠΟΤΡΕΒ

Scan me!

Скануйте QR-код для заповнення необхідної форми

ΛΙΝΙΑ ΔΟΠΟΜΟΓΙ

690 809 1400

ΜΕΤΑdrasi
ACTION FOR MIGRATION & DEVELOPMENT

www.metadrasi.org

Follow us

ΦΟΡΜΑ ΑΝΑΓΚ

Scan me!

Σκανό-
κωδικ
για να συ-
στην απαραίτητη ανάγκη

ΜΕΤΑδραση
ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ & ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

www.metadrasi.org

Follow us

- Η METAδραση, σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (UNHCR) εγκαινιάσε ένα νέο πρόγραμμα εκπαίδευσης και κατάρτισης με στόχο τη διευκόλυνση της πρόσβασης του προσφυγικού και μεταναστευτικού πληθυσμού στην αγορά εργασίας. Προσφέρεται η ευκαιρία σε πρόσφυγες, δικαιούχους προσωρινής προστασίας και μετανάστες – ηλικίας 18 και άνω – να αποκτήσουν τα απαραίτητα εφόδια για να απασχοληθούν στον τομέα της φύλαξης και φροντίδας βρεφών και νηπίων. Επιπλέον, με την επιτυχή ολοκλήρωση της εκπαίδευσης, παρέχεται η δυνατότητα εγγραφής στο μητρώο επιμελητών του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων, με στόχο την εργασιακή τους απασχόληση ως επιμελητές/νταντάδες εντός του πλαισίου της δράσης «Νταντάδες της γειτονιάς».
- Με στόχο τη διευκόλυνση πρόσβασης του προσφυγικού και μεταναστευτικού πληθυσμού στην αγορά εργασίας, η METAδραση, σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (UNHCR), εγκαινιάζει ένα νέο πρόγραμμα εκπαίδευσης και κατάρτισης. Η εκπαίδευση απευθύνεται σε πρόσφυγες, δικαιούχους προσωρινής προστασίας και μετανάστες – ηλικίας 18 και άνω – και τους προσφέρει την ευκαιρία να αποκτήσουν τα απαραίτητα εφόδια για να απασχοληθούν στον τομέα της φροντίδας ατόμων με αναπηρία.
- Δημιουργήσαμε το ντοкуμαντέρ «Φωνή στις Σκιές» για να υποστηρίξουμε τη δράση μας «Ελπίδα και Μνήμη: Ταυτοποίηση και Πιστοποίηση Θυμάτων Βασανιστηρίων». Η εκδήλωση με την προβολή του ντοкуμαντέρ σηματοδότησε την ολοκλήρωση της δράσης για την περίοδο 2021-2022, στο πλαίσιο του προγράμματος Active citizens fund. Βασικός στόχος του προγράμματος ήταν η ενίσχυση της προστασίας των θυμάτων βασανιστηρίων.



ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑ



ΔΙΕΡΜΗΝΕΑΣ
INTERPRETER

ΜΕΤΑdras
ACTION FOR MIGRATION & DEVELOPMENT

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ

Χωρίς ποιοτική διερμηνεία, δεν υπάρχει ποιοτική διαχείριση των μεταναστευτικών ροών. Η ΜΕΤΑδραση δημιούργησε το 2010 ένα καινοτόμο σύστημα για την αποτελεσματική επικοινωνία μεταξύ αυτών που αναζητούν βοήθεια και αυτών που την προσφέρουν. Το σύστημα περιλαμβάνει εκπαίδευση, πιστοποίηση με εξετάσεις, και συντονισμό στο πεδίο με επίβλεψη και αξιολόγηση. Οι διερμηνείς της ΜΕΤΑδρασης διευκολύνουν την αποτελεσματική επικοινωνία σε όλα τα στάδια της διαδικασίας ασύλου, καθώς και σε καταυλισμούς προσφύγων, χώρους στέγασης, νοσοκομεία και σχολεία σε όλη την ηπειρωτική Ελλάδα και τα νησιά. Τα αιτήματα διερμηνείας εξυπηρετούνται είτε με φυσική παρουσία από τις μόνιμες ομάδες στα σημεία ενδιαφέροντος είτε μέσω ενός κωδικοποιημένου συστήματος τηλεδιάσκεψης, το οποίο εγγυάται ότι τα αιτήματα διερμηνείας καλύπτονται ακόμα και όταν η ζήτηση είναι υψηλή ή σε σπάνιες γλώσσες.

Διερμηνεία στη διαδικασία ασύλου

Η ΜΕΤΑδραση παρέχει από το 2013 διερμηνεία στον α' βαθμό σε όλα τα Περιφερειακά Γραφεία Ασύλου, Κλιμάκια Ασύλου σε όλη την Ελλάδα (ενδοχώρα και νησιά) και στον β' βαθμό της διαδικασίας ασύλου, σε όλες τις σχετικές διαδικασίες όπως ενημέρωση, καταγραφή αιτήματος ασύλου ή οικογενειακής επανένωσης, συνέντευξη ασύλου στον α' και β' βαθμό, καθώς και λοιπές διοικητικές ενέργειες σε συνεργασία με το Υπουργείο Μετανάστευσης και Ασύλου. Το σύστημα τηλεδιάσκεψης χρησιμοποιήθηκε στα σημεία όπου η ΜΕΤΑδραση δεν παρέχει μόνιμα εγκατεστημένη ομάδα διερμηνέων ή τα αιτήματα ήταν έκτακτα.

Για το 2022, εξυπηρετήθηκαν **30 σημεία** και συναφή τμήματα της Υπηρεσίας. Συνολικά, υποστηρίχθηκαν 49.507 διοικητικές ενέργειες, 25.716 Συνεντεύξεις, 12.416 Αιτήσεις Ασύλου, 2.444 ενέργειες νομικής συνδρομής, 504 ραντεβού για καταγραφή, 49 καταγραφές και 28 προφορικές εξετάσεις. Το 83,4% των ενεργειών ολοκληρώθηκε με φυσική παρουσία και το 15,6% μέσω τηλεδιάσκεψης.

Από τις συνολικές **150.346 ενέργειες διερμηνείας** που διενεργήθηκαν το 2022, το 60% αφορούσε σε ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν για τις ανάγκες της Υπηρεσίας Ασύλου. Το ποσοστό αυτό αυξήθηκε περίπου κατά 20% σε σχέση με το αντίστοιχο του 2021.

Κατά τη διάρκεια του 2022, το τμήμα Διερμηνείας επεξεργάστηκε και μετέφρασε πρωτότυπα κείμενα εγγράφων που αριθμούσαν στο σύνολο **1.401.126 λέξεις** σε **28 γλώσσες**, κατόπιν σχετικών αιτημάτων της Υπηρεσίας Ασύλου.

Διερμηνεία στα camps

Μέσα στο 2022 η ΜΕΤΑδραση ήταν παρούσα σε **19 camps** σε όλη την Ελλάδα, παρέχοντας συνολικά **17.815 ενέργειες διερμηνείας** με τη στήριξη του Διεθνούς Οργανισμού Μετανάστευσης (ΔΟΜ). Το 82,4% των ενεργειών αφορούσαν ιατροκοινωνικές ανάγκες και το 17,6% διοικητικές. Οι περισσότερες ενέργειες πραγματοποιήθηκαν στις δομές Ριτσώνας, Θήβας, Μαλακάσας και Οινοφύτων, ενώ οι γλώσσες που εξυπηρετήθηκαν περισσότερο ήταν τα Φαρσί, τα Αραβικά και τα Νταρί. Το 82% των ενεργειών ολοκληρώθηκε με φυσική παρουσία των διερμηνέων.

Διερμηνεία στα νοσοκομεία

Από το 2011 έως το 2016, η ΜΕΤΑδραση, λόγω της παντελούς έλλειψης διερμηνείας στα Νοσοκομεία, ξεκίνησε εθελοντικά και με ίδιους πόρους την παροχή διερμηνείας στα νησιά αλλά και στην ενδοχώρα και των νησιών (Σάμος, Χίος, Κως, Λέσβος, Λέρος) με φυσική παρουσία ή εξ' αποστάσεως. Από το 2016 παρέχεται σταθερά διερμηνεία στα νησιά και από το 2018 σε νοσοκομεία της Αθήνας, της Θεσσαλονίκης και των Ιωαννίνων, καθώς και πιλοτικά μέσω τηλεδιάσκεψης.

Από το 2016 έως το 2022 η ΜΕΤΑδραση διασφάλισε μια πιο σταθερή στήριξη του Διεθνούς Οργανισμού Μετανάστευσης (ΔΟΜ) σε συνολικά **66 νοσοκομεία** με καθημερινή παρουσία σε όλη την Ελλάδα, τόσο με φυσική παρουσία όσο και με τηλεφωνική κάλυψη, και διασφάλισε σταθερή καθημερινή παρουσία στα Νοσοκομεία Παίδων Αγία Σοφία και Αγλαΐα Κυριακού, στην Πολυκλινική Αθηνών, στο Τζάνειο, Νοσοκομείο Χαλκίδας, στο Πανεπιστημιακό και Χατζηκώστα Ιωαννίνων, στο Γεννηματάς Θεσ/νίκης, στο Παπαγεωργίου και Ιπποκράτειο Θεσ/νίκης, ενώ προστέθηκαν νέα σημεία κάλυψης όπως η Πολυκλινική Αθηνών, το Νοσοκομείο Διδυμοτείχου, Λάρισας κ.ο.κ. Παράλληλα, κάλυψε έκτακτα περιστατικά και παρείχε πολλές ώρες τηλεφωνικής διερμηνείας κατά τη διάρκεια των διαφορετικών φάσεων της COVID-19. Μέσα στο 2022 ολοκληρώθηκαν **9.274 ενέργειες διερμηνείας** σε **75 νοσοκομεία** της χώρας.

Σημαντικό επίτευγμα είναι η δημιουργία και λειτουργία 24ωρης τηλεφωνικής γραμμής παροχής διερμηνείας για τα νοσοκομεία της χώρας, τα Αστυνομικά Τμήματα και τα Σχολεία. Το 2022, η τηλεφωνική γραμμή κάλυψε έκτακτα περιστατικά και πολλές ώρες διερμηνείας για τα νοσοκομεία μέσω της έκτακτης 24ωρης τηλεφωνικής γραμμής που λειτουργήσαμε καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Συγκεκριμένα, **μέσω της 24ωρης γραμμής εξυπηρετήθηκαν 1.445 ενέργειες για 58 σημεία.**

Διερμηνεία στα σχολεία

Από τον Ιανουάριο του 2018, η ΜΕΤΑδραση, σε συνεργασία με το Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, παρέχει διερμηνεία σε δημόσια σχολεία και εκπαιδευτικά κέντρα Δομών Φιλοξενίας Προσφύγων, με στόχο την εγγραφή και την ομαλή ένταξη των παιδιών προσφύγων και μεταναστών στην τυπική εκπαίδευση. Για το 2022, με το πρόγραμμα «Διερμηνεία στα Σχολεία» και τη στήριξη της UNICEF, **161 πιστοποιημένοι διερμηνείς** έχουν επισκεφτεί περισσότερα από **203 σχολεία** σε όλη την Ελλάδα, παρέχοντας υπηρεσίες διερμηνείας σε **21 γλώσσες και διαλέκτους**.

Η διερμηνεία παρέχεται σε συχνή, σταθερή και προγραμματισμένη βάση σε σχολεία της Αττικής, της Κεντρικής Μακεδονίας και της Ηπείρου, περιοχές που φιλοξενείται η πλειοψηφία του προσφυγικού πληθυσμού της ενδοχώρας. Παράλληλα, εξυπηρετούνται αιτήματα από Κέντρα Εκπαιδευτικής και Συμβουλευτικής Υποστήριξης (Κ.Ε.Δ.Α.Σ.Υ.), ειδικά σχολεία και εκπαιδευτικά κέντρα Δομών Φιλοξενίας Προσφύγων

Παρέχεται η δυνατότητα εξυπηρέτησης έκτακτων αιτημάτων διερμηνείας μέσω φυσικής παρουσίας διερμηνέα, αλλά και μέσω τηλεδιάσκεψης. Οι γλώσσες που καλύπτονται είναι κυρίως Αραβικά και Φαρσί/Νταρί, ενώ τα Ουρντού/Παντζαμπί, τα Τουρκικά, τα Κινέζικα και τα Κουρδικά (Σορανί/Κιρμαντζί) παρέχονται ανάλογα με τις ανάγκες και τη διαθεσιμότητα.



Διερμηνεία στο πλαίσιο δραστηριοτήτων προστασίας αιτούντων άσυλο

Η ΜΕΤΑδραση προσέφερε διερμηνεία για τις ανάγκες προστασίας και ενημέρωσης των αιτούντων άσυλο μέσω των προγραμμάτων και την υποστήριξη της Ύπατης Αρμοστείας, με φυσική παρουσία, με τοπικά μετεγκαταστημένους διερμηνείς, με ad hoc αποστολές, καθώς και μέσω τηλεδιάσκεψης ή τηλεφώνου, που παρέμειναν τα κύρια μέσα παροχής διερμηνείας λόγω της συνέχισης της πανδημίας Covid-19. Συνολικά, κατά το

2022, ολοκληρώθηκαν 12.641 ενέργειες, οι περισσότερες από τις οποίες πραγματοποιήθηκαν στις γλώσσες Αραβικά, Φαρσί-Νταρί και Σομαλικά.

Η πλειοψηφία των ενεργειών διερμηνείας πραγματοποιήθηκαν στο camp στο Πεδίο Βολής στη Λέσβο και στα ΕΧΠΑ Φυλακίου, Κω, Χίου καθώς και στο Βοστανείο Νοσοκομείο. Τέλος, μεταφράστηκαν και επιμελήθηκαν 39.049 λέξεις κυρίως σε Αραβικά, Γαλλικά, Φαρσί, Αμαρικά, Κιρμαντζί και Ουκρανικά.

Διερμηνεία για επιζώντες και επιζήσασες έμφυλης βίας

Από τον Απρίλιο του 2020, η ΜΕΤΑδραση -με χρηματοδότηση της UNICEF- παρέχει στοχευμένη διερμηνεία σε επιζήσασες και επιζώντες έμφυλης βίας σε περισσότερα από 33 συμβουλευτικά κέντρα και ξενώνες (στο πλαίσιο εξωτερικών συνεργασιών με το ΚΕΘΙ), οργανώσεις της Κοινωνίας των Πολιτών, δημόσιους οργανισμούς και αστυνομικά τμήματα. Δεδομένης της έμφυλης διάστασης της κακοποίησης, οι ωφελούμενες/οι δύνανται να επιλέξουν το φύλο του διερμηνέα τους, με σκοπό τη μέγιστη ασφάλεια και διευκόλυνσή τους κατά την επικοινωνία των βιωμάτων τους.

Για το 2022, μέσω του προγράμματος υποστηρίχθηκαν :

1. Ξενώνες και συμβουλευτικά κέντρα
2. Φορείς της κοινωνίας των πολιτών
3. Αστυνομικά τμήματα
4. Δημόσιοι Φορείς

Μέσα στο έτος εξυπηρετήθηκαν συνολικά 267 ωφελούμενοι, 185 τηλεφωνικά/μέσω τηλεδιάσκεψης και οι 82 με φυσική παρουσία.

Εξωτερικές Συνεργασίες

2022: 4.622 ενέργειες, 113 σημεία (Μη κυβερνητικές οργανώσεις, ξενώνες, ΚΕΘΙ)

Εκπαίδευση, Πιστοποίηση, Επίβλεψη και Αξιολόγηση Διερμηνέων

Κατά τη διάρκεια του 2022, η ΜΕΤΑδραση πραγματοποίησε **5 Σεμινάρια Κατάρτισης Διερμηνέων** (76ο - 80ο) στα οποία συμμετείχαν 103 υποψήφιοι και πιστοποιήθηκαν 58 νέοι διερμηνείς σε Νταρί, Φαρσί, Ουκρανικά, Ρώσικα, Κουρμαντζί, Παστό, Αραβικά, Γαλλικά, Σορανί, Σομαλικά, Μπλενγκάλι και Κρίο.

Έγιναν **37 προφορικές εξετάσεις αναβάθμισης διερμηνέων** μας από τους οποίους τα κατάφεραν οι 21, ενώ πραγματοποιήθηκε α) εκπαίδευση προσωπικού και διερμηνέων του δήμου Ιωαννίνων, β) εκπαίδευση των χρηστών υπηρεσιών διερμηνείας στο 7ο & 8ο εκπαιδευτικό σεμινάριο υποψήφιων επιτρόπων ασυνόδευτων ανηλίκων της ΜΕΤΑδρασης, γ) στον τομέα Εκπαίδευσης της ΜΕΤΑδρασης και του προγράμματος HELIOS, δ) στους χειριστές της 24ωρης γραμμής (Ειδική Γραμματεία Προστασίας Ασυνόδευτων Ανηλίκων), ε) στο 16ο σεμινάριο συνοδών ασυνόδευτων ανηλίκων της ΜΕΤΑδρασης, στ) σε εκπροσώπους του ΟΑΕΔ, του Δικτύου για τα Δικαιώματα του παιδιού, σε εκπροσώπους του ΕΣΠ, στο πλαίσιο της συνεργασίας μας με εξωτερικούς φορείς.

Επίσης, διοργανώθηκε επανεκπαίδευση των ομάδων διερμηνέων και τοπικών συντονιστών Λέσβου, Χίου, Κω & Σάμου σχετικά με τον Κώδικα Δεοντολογίας και τον εμπλουτισμό της ορολογίας, σε συνέχεια των αξιολογήσεων και των αποτελεσμάτων αυτών για τις παρεχόμενες υπηρεσίες διερμηνείας.

Πραγματοποιήθηκε σεμινάριο σε συνεργασία με το τμήμα Πιστοποίησης Θυμάτων Βασανιστηρίων σε 25 διερμηνείς που απασχολούνται συχνότερα στο τμήμα, σεμινάριο για την Πρόληψη και Αντιμετώπιση περιστατικών σεξουαλικής παρενόχλησης, εκμετάλλευσης και κακοποίησης σε 12 εκπροσώπους του τομέα Διερμηνείας, και στο διοικητικό προσωπικό, και τέλος δημιουργήθηκε γλωσσάρι (γενική και ιατρική ορολογία) στα Σινχάλα, στα αραβικά (στρατιωτική και ιατρική ορολογία), και ένα φαρσί (ιατρική και στρατιωτική ορολογία).



**ΔΙΚΤΥΟ
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ
ΑΣΥΝΟΔΕΥΤΩΝ
ΑΝΗΛΙΚΩΝ**

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΥΝΟΔΕΥΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ

Συνοδείες

Με στόχο την επίλυση του προβλήματος της παρατεταμένης παραμονής των ασυνόδευτων παιδιών σε κέντρα κράτησης, η ΜΕΤΑδραση δημιούργησε το 2011 ένα δίκτυο εκπαιδευμένων συνοδών το οποίο δραστηριοποιείται σε ολόκληρη την Ελλάδα. Το δίκτυο ενεργοποιείται κατά περίπτωση ανάλογα με τις ανάγκες των διαφορετικών αποστολών συνοδείας. Η ευέλικτη ομάδα συνοδών αποτελείται από έναν κοινωνικό λειτουργό ή ψυχολόγο και διερμηνείς που επιλέγονται ανάλογα με τις γλώσσες που ομιλούνται από τα παιδιά. Εκτός από την ασφαλή μεταφορά ασυνόδευτων παιδιών,

αποτρέπεται επίσης και ο κίνδυνος προσέγγισης των παιδιών από διακινητές. Τα παιδιά ενημερώνονται για τα δικαιώματά τους και για τους κινδύνους που ενδέχεται να συναντήσουν, καθώς και για το πού μπορούν να απευθυνθούν για βοήθεια. Το τμήμα συνοδών πέρα από τις συνοδείες που υλοποιεί για στεγαστικούς σκοπούς, κάλυψε και για το 2022 το πρόγραμμα εθελούσιας μετεγκατάστασης ασυνόδευτων ανηλίκων σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία. Το τμήμα είναι σε θέση, όταν υπάρξει έκτακτη ανάγκη, να υποστηρίξει κατόπιν έγκρισης από τη διοίκηση, συνοδείες ευάλωτων ατόμων όπως επιζήσαντες σεξουαλικής και έμφυλης βίας

(SGBV) και μονογονεϊκές οικογένειες.

552 ΣΥΝΟΔΕΙΕΣ
2.607 ΑΣΥΝΟΔΕΥΤΑ ΠΑΙΔΙΑ
50 ΠΕΡΙΟΧΕΣ
20 ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ
ΜΕΤΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΕ **38**
ΩΦΕΛΟΥΜΕΝΟΥΣ
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΑΠΟ **5** ΕΘΕΛΟΝΤΕΣ

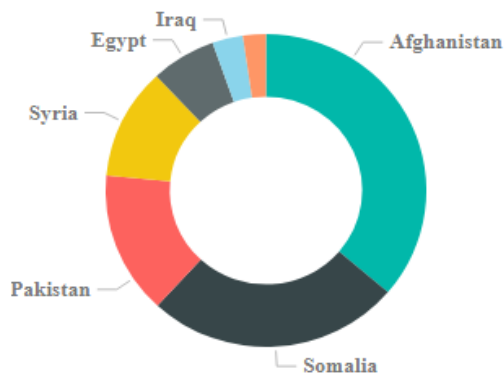
Η βασικότερη πρόκληση για το 2022 ήταν η χρηματοδότηση του προγράμματος, όπου για το πρώτο τρίμηνο στηρίχθηκε με ιδίους πόρους. Από το Απρίλιο έως και τον Σεπτέμβριο το πρόγραμμα στηρίχθηκε μέσω προγραμματικής σύμβασης με την Ειδική Γραμματεία (χρηματοδότηση ΤΑΜΕ)

καλύπτοντας τις ήδη αυξημένες ανάγκες αλλά και το κενό που είχε δημιουργηθεί από το 1ο τρίμηνο. Στη συνέχεια λόγω μη άμεσης ενημέρωσης για τη συνέχιση της χρηματοδότησης, το πρόγραμμα στηρίχθηκε και πάλι με ιδίους πόρους για 1,5 μήνα καλύπτοντας βασικές και επείγουσες ανάγκες. Πλέον το πρόγραμμα λειτουργεί υπό τη χρηματοδότηση των ΕΕΑ Grants (Σεπτέμβριος 2022 – Απρίλιος 2024).



Παρά τα χρηματοδοτικά ζητήματα και τις όποιες προκλήσεις, το τμήμα ανταποκρίθηκε με συνέπεια απέναντι στους ασυνόδευτους ανηλίκους και στήριξε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο την ασφαλή μετακίνησή τους.

Επιπλέον, ολοκληρώθηκαν με επιτυχία δύο σεμινάρια (17ο και το 18ο) και ενισχύθηκε η δράση με 11 νέους συνοδούς και 5 εθελοντές. Συνολικά για το 2022 απασχολήθηκαν στη δράση 18 συνοδοί και 5 εθελοντές.



Μεταβατικές Δομές Φιλοξενίας
Η ΜΕΤΑδραση, με στόχο την προστασία των ασυνόδευτων παιδιών που φτάνουν στην Ελλάδα δημιούργησε από το 2016 μεταβατικές δομές φιλοξενίας στα σύνορα.

Στόχος της Δράσης είναι η ελαχιστοποίηση έως και εξάλειψη του χρόνου παραμονής των ασυνόδευτων ανηλίκων στα κέντρα υποδοχής, έως ότου ολοκληρωθούν

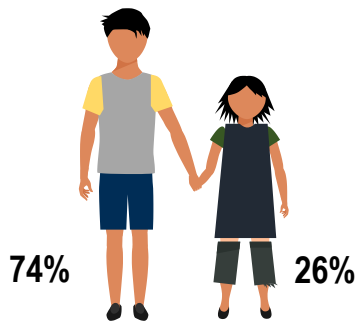
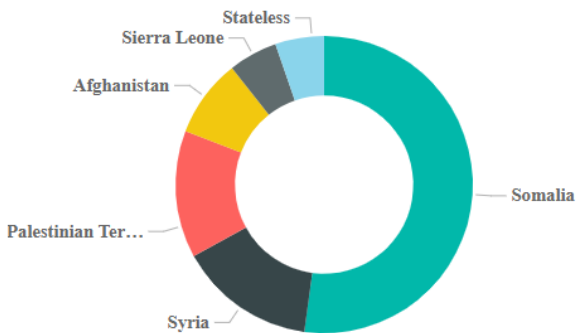
οι προβλεπόμενες από το νόμο διαδικασίες, για την ασφαλή συνοδεία τους από την ομάδα συνοδών της ΜΕΤΑδρασης σε Κέντρα Φιλοξενίας Ασυνόδευτων Ανηλίκων μόνιμου χαρακτήρα στην ενδοχώρα. Οι δομές της Χίου και της Σάμου αποτελούν τις μοναδικές τέτοιες δομές σε αυτά τα νησιά. Οι Μεταβατικές Δομές Φιλοξενίας της ΜΕΤΑδρασης αποτελούν έναν χώρο ασφαλή και κατάλληλα διαμορφωμένο για την ηλικία των ασυνόδευτων παιδιών. Οι εξειδικευμένες διεπιστημονικές ομάδες (ψυχολόγοι, κοινωνικοί λειτουργοί, ειδικοί παιδαγωγοί και νοσηλευτές) και το βοηθητικό προσωπικό, με τη στήριξη των διερμηνέων της ΜΕΤΑδρασης, προσφέρουν φροντίδα στα παιδιά, εξασφαλίζοντας την κάλυψη των

καθημερινών τους αναγκών. Επίσης, παρέχονται ψυχολογική και κοινωνική στήριξη, ιατροφαρμακευτική περίθαλψη και νομική συμβουλευτική.

Το 2022, **110 παιδιά φιλοξενήθηκαν** με ασφάλεια σε **3 δομές φιλοξενίας** σε Σάμο, Χίο και Αθήνα και **34 εθελοντές** στήριξαν τη δράση μας ενώ το έτος έκλεισε με τις δομές Σάμου και Χίου.



Λόγω της μείωσης του αριθμού των ασυνόδευτων ανηλίκων, η δομή της Αθήνας μετατράπηκε τον Απρίλιο του 2022, σε δομή φιλοξενίας Ουκρανών, με στόχο να καλύπτει τις ανάγκες των Ουκρανικών προσφυγικών εισροών.



Υποστηριζόμενη Ημι-Αυτόνομη Διαβίωση
Το 2018 η ΜΕΤΑδραση ξεκίνησε για πρώτη φορά στην Ελλάδα την Υποστηριζόμενη Αυτόνομη Διαβίωση για έφηβους ασυνόδευτους ανηλίκους 16-18 ετών. Πρόκειται για μία μορφή εναλλακτικής φροντίδας με στόχο την ενδυνάμωση και ανάπτυξη των ικανοτήτων για την ομαλή μετάβαση των εφήβων στην αυτόνομη ενήλικη ζωή και την ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Το 2022 φιλοξενήθηκαν **89 έφηβοι** σε **14 διαμερίσματα** συνολικά (9 στην Αθήνα, 3 στη Θεσσαλονίκη και 2 στην Καλαμάτα) ενώ **30 εθελοντές** στήριξαν τη ΜΕΤΑδραση.

Τα διαμερίσματα χρηματοδοτούνταν από το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης και

ίδιους πόρους, ενώ εθελοντές παρείχαν διδασκαλία σε Ελληνικά, Αγγλικά, Υπολογιστές, Ζωγραφική και Μαγειρική.



Υποστηριζόμενη Αυτόνομη Διαβίωση Πρώην Ασυνοδοθέντων Ανηλίκων (18+)
Το Πρόγραμμα 18+ έχει στόχο να γεφυρώσει το κενό που υπάρχει

στην παροχή στέγασης και την υποστήριξη των ασυνόδευτων παιδιών που ενηλικιώνονται και έχουν αναγνωριστεί ως πρόσφυγες. Παρέχει εκτός από ασφαλή στέγαση, ψυχοκοινωνική και νομική υποστήριξη, διερμηνεία και συνδέει τους ωφελούμενους με την αγορά εργασίας, με απώτερο σκοπό να ενισχύσει τους νεαρούς ενήλικες ώστε να ενταχθούν, να αναπτύξουν τις δεξιότητές τους, να εξελιχθούν και να ανεξαρτητοποιηθούν. Η ΜΕΤΑδραση υλοποιεί αυτήν τη δράση με δωρεές από ιδιώτες και με τη στήριξη του ιδρύματος Conrad N. Hilton και του Kahane Foundation.



Το 2022 υπήρξαν 7 ενεργά διαμερίσματα όπου συνολικά φιλοξενήθηκαν 37 νέοι.



ΑΘΗΝΑ
5 διαμερίσματα



ΚΑΛΑΜΑΤΑ
2 διαμερίσματα

Το Πρόγραμμα 18+ της ΜΕΤΑδρασης, ξεκίνησε πιλοτικά το 2019 μ' ένα διαμέρισμα στην Αθήνα, για να καλύψει ένα βασικό κενό καθώς δεν υπήρχαν διαθέσιμες θέσεις στέγασης για νεαρούς ενήλικες.

Αποτελεί μια καινοτόμο πρωτοβουλία της ΜΕΤΑδρασης και απευθύνεται σε νεαρούς ενήλικες. Στόχος του προγράμματος είναι να δημιουργήσει ένα ασφαλές, οικείο και ζεστό περιβάλλον για τους νεαρούς ενήλικες, δίνοντας έμφαση στην ένταξή τους στην αγορά εργασίας, στην ανάπτυξη του κοινωνικού δικτύου τους, στην ανάληψη πρωτοβουλιών αλλά και στην ενίσχυση της αυτονομότητάς τους. Η δράση παρέχει στα πρώην ασυνόδευτα ανήλικα ασφαλή στέγαση και μία σειρά υπηρεσιών που καλύπτουν το σύνολο των βασικών τους αναγκών, όπως νομική συνδρομή, διερμηνεία, ψυχοκοινωνική υποστήριξη κ.α. Οι φιλοξενοούμενοι είναι πρώην ασυνόδευτοι ανήλικοι οι οποίοι φιλοξενούνταν σε διαμερίσματα

Ημιαυτόνομης διαβίωσης ή δομές φιλοξενίας. Υπάρχουν και παραπομπές από άλλες οργανώσεις. Μέσω του προγράμματος και με τη συμβολή της ομάδας υποστήριξης, γίνεται διερεύνηση ευκαιριών με αποτέλεσμα τα περισσότερα παιδιά να έχουν απορροφηθεί σε διάφορες θέσεις εργασίας.

Ανάδοχη Φροντίδα σε Οικογένειες

Η αναδοχή αποτελεί διεθνώς το βέλτιστο μοντέλο φροντίδας παιδιών. Έως το 2016, τα ασυνόδευτα παιδιά δεν είχαν πρόσβαση στην παροχή εναλλακτικής φροντίδας σε οικογενειακό πλαίσιο, ήτοι αναδοχή. Από το 2016 και λόγω της προσφυγικής κρίσης, η ΜΕΤΑδραση ξεκίνησε πιλοτικά ένα πρόγραμμα βραχυπρόθεσμης αναδοχής

ασυνόδευτων ανηλίκων, βασισμένη σε κατευθυντήριες και καλές πρακτικές που έχουν ήδη εφαρμοστεί με επιτυχία σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, όπως η Ολλανδία, με την υποστήριξη του ΕΟΧ αρχικά. Στο πλαίσιο του προγράμματος προβλέπεται η τοποθέτηση ασυνόδευτων παιδιών σε οικογένειες, μέχρι την επανένωση με το βιολογικό περιβάλλον, εφόσον αυτό είναι εφικτό και κρίνεται προς το βέλτιστο συμφέρον των παιδιών. Εντούτοις, με στόχο την βέλτιστη ανταπόκριση στις πραγματικές ανάγκες και αλλαγές που προκύπτουν, και λαμβάνοντας υπόψη τον μεγάλο αριθμό απορρίψεων των επανενώσεων, το 2017 η δράση διευρύνθηκε στην μακροχρόνια αναδοχή με προοπτική υιοθεσίας που άρχισε να

εφαρμόζεται το 2019. Η υιοθέτηση του νόμου 4538/2018 σχετικά με την αναδοχή και την υιοθεσία επέφεραν επιπλέον αλλαγές και αναπροσαρμογή στην υλοποίηση του προγράμματος. Πιο συγκεκριμένα, από το 2021, η ΜΕΤΑδραση δε δέχεται πλέον αιτήσεις απευθείας από ενδιαφερόμενα άτομα, αλλά η αίτηση πραγματοποιείται απευθείας στην Περιφέρεια μέσω της ηλεκτρονικής πλατφόρμας του Εθνικού Μητρώου Ανηλίκων προς Αναδοχή, Anynet. Η συγκεκριμένη διαδικασία ακολουθήθηκε και το 2022 ενώ παράλληλα η ΜΕΤΑδραση παρείχε στήριξη και καθοδήγηση στους ανάδοχους γονείς που ήδη είχαν ασυνόδευτα παιδιά στην πραγματική τους φροντίδα με στόχο την πιστοποίηση τους και την

σύνδεση της αναδοχής τους με τα παιδιά μέσω της πλατφόρμας. Μέσα στο 2022 ολοκληρώθηκε τόσο η πιστοποίηση όσο και η σύνδεση και συνεπώς όλες οι ανάδοχες οικογένειες που στήριξε η Οργάνωση άρχισαν να λαμβάνουν το οικονομικό επίδομα όπως προβλέπεται βάσει της σχετικής νομοθεσίας και όχι μέσω της χρηματοδότησης του προγράμματος.



Συνοπτικά ως προς τις προκλήσεις που συνάντησε η ομάδα έργου κατά

την υλοποίηση του έργου το 2022 τα παρακάτω μπορούν να αναφερθούν:

- Σημαντική μείωση του αριθμού των τοποθετήσεων ασυνόδευτων παιδιών σε ανάδοχες οικογένειες.
- Μεγάλες καθυστερήσεις στην σύνδεση των ανάδοχων οικογενειών με τα ασυνόδευτα παιδιά μέσω της διαδικασίας Anynet.
- Μεγάλες καθυστερήσεις στις εκπαιδεύσεις επαγγελματιών και ανάδοχων γονέων, λόγω της πολύ περιορισμένης διαθεσιμότητας των Περιφερειών που βάσει νόμου είναι αρμόδιες για την οργάνωση και την πραγματοποίηση των εκπαιδευτικών συναντήσεων.

- Μεγάλες δυσκολίες στην προσέγγιση των προσφυγικών/μεταναστευτικών κοινοτήτων για διάφορους λόγους, όπως έλλειψη ενδιαφέροντος, περιορισμένη διαθεσιμότητα, μη ανταπόκριση κλπ.

ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ

79 ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΣΤΕΛΕΧΩΝ

127 ΜΕΛΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

42 ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ ΑΝΑΔΟΧΕΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΕΣ

Δίκτυο Προστασίας για Άστεγα Παιδιά
Υπολογίζεται ότι στις αρχές του 2021 περισσότεροι από 600 ασυνόδευτοι ανήλικοι βρίσκονταν άστεγοι στην Αθήνα. Ανταποκρινόμενοι στη μεγάλη αυτή ανάγκη, τον Απρίλιο του 2021 άνοιξε τις πόρτες του το μοναδικό στην Ελλάδα πρότυπο Υπνωτήριο για άστεγα παιδιά προσφέροντας ένα ολιστικό δίκτυο παρεχόμενων υπηρεσιών για άστεγα παιδιά σε συνεργασία με το Κέντρο Ημέρας, την Κινητή Μονάδα της ΜΕΤΑδρασης και τη γραμμή Άμεσης Βοήθειας που λειτουργούσαν ήδη από το 2020. Ειδικότερα, το Υπνωτήριο δημιουργήθηκε μέσω του βραβείου Conrad N. Hilton και στη συνέχεια χρηματοδοτήθηκε για τη λειτουργία του από ιδιωτική

χρηματοδότηση και την Αμερικάνικη Πρεσβεία. Το Υπνωτήριο παρέχει διαμονή, τροφή, ζεστό νερό, παροχή πρωινού και βραδινού, παροχή ρουχισμού καθώς και χρήση πλυντηρίου-στεγνωτηρίου. Το Κέντρο Ημέρας παρέχει νομική και ψυχοκοινωνική υποστήριξη, εκπαιδευτικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες, ιατροκοινωνική υποστήριξη από τον/την νοσηλεύτη/τρια, αλλά και ένα ασφαλές μέρος όπου οι ανήλικοι μπορούν να μοιραστούν τους προβληματισμούς τους και να κοινωνικοποιηθούν. Σημαντική ήταν η συνδρομή του Δήμου Αθηναίων με τον οποίο υπεγράφη μνημόνιο συνεργασίας για τη δωρεάν σίτιση και την παροχή υπηρεσιών καθαρισμού.



είναι και η συνδρομή της πλατφόρμας e-food. Η κινητή μονάδα υποστηρίζει τα άστεγα ασυνόδευτα παιδιά της Αθήνας παρέχοντας είδη πρώτης ανάγκης, είδη ατομικής φροντίδας και υγιεινής, ψυχοκοινωνική υποστήριξη και διασύνδεση με το Κέντρο Ημέρας. Μέσω της γραμμής Άμεσης Βοήθειας τα παιδιά μπορούν να

στείλουν email στη γλώσσα τους ή μέσω κινητού να κάνουν χρήση των διαθέσιμων εφαρμογών Viber & WhatsApp. Με τη συνδρομή διερμηνέα δίνεται απάντηση στα ερωτήματά τους, ενημερώνονται και παρέχεται συμβουλευτική υποστήριξη.

Η δράση του Δικτύου Προστασίας Άστεγων Ασυνόδευτων ανηλίκων, ολοκληρώθηκε τον Μάρτιο του 2022 κλείνοντας επιτυχώς την προσπάθεια υποστήριξης των άστεγων ανηλίκων της πόλης από τα τέλη του 2020.

Μέσα σε έναν χρόνο φιλοξενήθηκαν περισσότερα από **190 παιδιά Υπνωτήριο** και **42 στο Κέντρο Ημέρας**. Τη δράση μας στήριξαν **4 εθελοντές**.

Επιτροπεία και Εκπροσώπηση

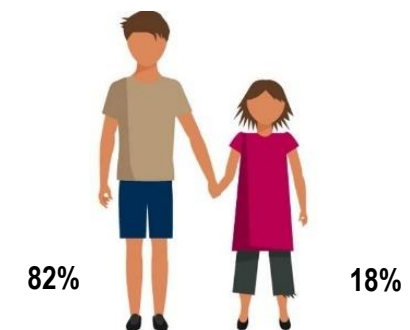
Ασυνόδευτων Ανηλίκων

Το 2014, η ΜΕΤΑδραση ξεκίνησε τη λειτουργία του πρώτου Δικτύου Επιτροπείας στην Ελλάδα. Σκοπός του είναι η προστασία και η προάσπιση των δικαιωμάτων των παιδιών, καθώς και η διασφάλιση των βασικών τους αναγκών. Τα μέλη του Δικτύου Επιτροπείας, με έγγραφη εξουσιοδότηση του αρμόδιου Εισαγγελέα Ανηλίκων, ενεργούν ως εκπρόσωποί του προς όφελος των ανηλίκων. Εξασφαλίζουν τον έγκαιρο εντοπισμό και την ακριβή καταγραφή των ασυνόδευτων παιδιών, μεριμνούν για τη νομική συνδρομή και τη διαχείριση των υποθέσεων, τα υποστηρίζουν σε άμεσες και μεσοπρόθεσμες ανάγκες (ψυχοκοινωνικές, υγείας και ευημερίας, εκπαιδευτικές, νομικές κ.λπ.) και αναζητούν την κατάλληλη νομική λύση ανάλογα με το βέλτιστο συμφέρον τους (π.χ.

τοποθέτηση σε ανάδοχη οικογένεια, οικογενειακή επανένωση, μετεγκατάσταση, διαδικασία ασύλου στην Ελλάδα).

Θα πρέπει να αναφερθεί ότι από το δεύτερο εξάμηνο του 2022 παρατηρείται σημαντική αύξηση των ασυνόδευτων ανηλίκων που εισέρχονται στην ελληνική επικράτεια, η οποία αντικατοπτρίζεται στον αριθμό των ασυνόδευτων ανηλίκων που έχουν χειριστεί οι επίτροποί μας. Ο πληθυσμός των ασυνόδευτων παιδιών έχει αυξηθεί από 2.225 (Ιανουάριος 2022) σε 2.573, (Δεκέμβριος 2022). Αυτό είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση των ασυνόδευτων ανηλίκων που ζουν σε επισφαλείς συνθήκες (κλειστά κέντρα στα νησιά, καταυλισμοί ή άστεγοι στην ενδοχώρα ή "φιλοξενούμενοι" σε διαμερίσματα

συμπατριωτών τους) καθώς και τη μείωση του αριθμού των διαθέσιμων θέσεων σε δομές φιλοξενίας. Αξίζει να σημειωθεί ότι τους τελευταίους μήνες του 2022, οι αυξητικές τάσεις στις νέες αφίξεις υπήρξαν συνεχείς, τόσο στην Ορεστιάδα, όσο και στη Λέσβο, τη Σάμο και τη Χίο. Θα πρέπει να αναφερθεί ότι πλέον η πλειοψηφία των ασυνόδευτων ανηλίκων είναι σομαλικής καταγωγής και ακολουθούν παιδιά από το Αφγανιστάν και το Πακιστάν.



Ελπίδα και Μνήμη

ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΘΥΜΑΤΩΝ ΒΑΣΑΝΙΣΤΗΡΙΩΝ



«...η αντίσταση καταδικάστηκε
σε ένα βωτό ωφελμένο και
προ αβυσσού από το Σάιαντ.
Ο αβυσσικός γόνιμος
γνώσεως έδωκε το φως στο Σάιαντ...»
Μακάριος Αποστόλης στίχος 489999, Άλκυονας 48

Ευρωπαϊκό ΟΠΣ
LIFE/Interregional
Network

Active
citizens fund

Interregional Cooperation

Public Community

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΟΠΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΟΠΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΟΠΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΟΠΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΟΠΣ

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ
ΕΥΑΛΩΤΩΝ
ΟΜΑΔΩΝ

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΥΑΛΩΤΩΝ ΟΜΑΔΩΝ

Νομική Συνδρομή στα Νησιά
Η ΜΕΤΑδραση παρέχει από το 2011

δωρεάν νομική υποστήριξη στους αιτούντες άσυλο και σε ιδιαίτερα ευάλωτες ομάδες στα νησιά του Ανατολικού Αιγαίου (Λέσβος, Σάμος, Χίος, Κως, Λέρος) σε όλα τα στάδια της διαδικασίας ασύλου κατά την υποδοχή, ταυτοποίηση, κράτηση και απέλαση, σε α' και β' βαθμό, και παρέχει εκπροσώπηση ενώπιον εθνικών και διεθνών δικαστηρίων.

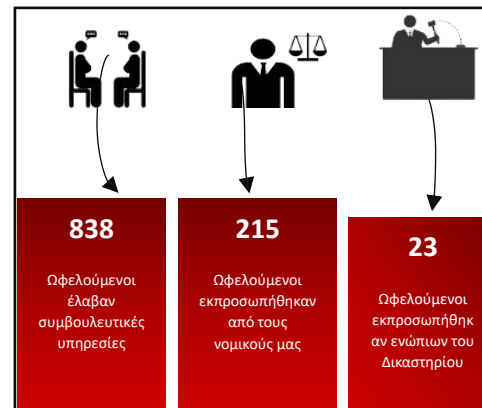
Το 2022, **1.076 συνολικά άτομα** επωφελήθηκαν των υπηρεσιών νομικής συμβουλευτικής και νομικής εκπροσώπησης σε α' και β' βαθμό, καθώς και δικαστικής

εκπροσώπησης ενώπιον των Αρμοδίων Δικαστηρίων.

Καταλυτική υπήρξε η νομική εκπροσώπηση αλλά και η παρέμβαση των δικηγόρων με παροχή υπηρεσιών νομικής συμβουλευτικής τόσο κατά το στάδιο Υποδοχής και Ταυτοποίησης σε σχέση με τα δικαιώματά τους όσο και σε α' βαθμό εξέτασης των αιτημάτων διεθνούς προστασίας, ειδικά στις περιπτώσεις ευάλωτων προσώπων.

τα πλαίσια μιας γενικευμένης πρακτικής επιβολής διοικητικής κράτησης, ειδικά στο σημείο της Κω, η συμβολή των δικηγόρων υπήρξε καθοριστική εξασφαλίζοντας την πρόσβαση των αιτούντων στους

μηχανισμούς αναγνώρισης της ευαλωτότητάς τους, προετοιμάζοντάς τους για τις συνεντεύξεις τους σε α' βαθμό και προσβάλλοντας της αποφάσεις κράτησης.



Η εκπροσώπηση σε β' βαθμό αποδείχτηκε καίρια και το 2022, δεδομένης της υπολειτουργίας του Μητρώου των Δικηγόρων της

Υπηρεσίας Ασύλου στα περισσότερα σημεία υλοποίησης του έργου. Αναφορικά με την εκπροσώπηση ενώπιον των Αρμοδίων Δικαστηρίων, η συνδρομή των δικηγόρων της ΜΕΤΑδρασης υπήρξε καταλυτικής και βαρύνουσας σημασίας με κατάθεση Αιτήσεων Ακύρωσης και Αναστολής (11 τον αριθμό) ενώπιον του Τριμελούς Διοικητικού Πρωτοδικείου Αθηνών κατά αποφάσεων β' βαθμού της Αρχής Προσφυγών. Σε κάποιες περιπτώσεις, χορηγήθηκε αναστολή εκτέλεσης των ως άνω αποφάσεων, ενώ οι αποφάσεις επί των αιτήσεων ακύρωσης εκκρεμούν.

Ελπίδα και Μνήμη:
Ταυτοποίηση & Πιστοποίηση
Θυμάτων Βασανιστηρίων
Η δυσκολία στην αναγνώριση και
ταυτοποίηση θυμάτων
βασανιστηρίων από τις αρμόδιες
αρχές τόσο στα σημεία Πρώτης
Υποδοχής όσο και στην Υπηρεσία
Ασύλου αλλά και σε άλλους
θεσμικούς φορείς (π.χ. νοσοκομεία)
& Οργανώσεις της Κοινωνίας των
Πολιτών συνεπάγεται συχνά για τα
θύματα την εσφαλμένη απόρριψη
των αιτημάτων ασύλου τους καθώς
και τον επανατραυματισμό τους.
Από το 2011, η **ΜΕΤΑδραση είναι ο
μοναδικός φορέας στην Ελλάδα
που πιστοποιεί θύματα
βασανιστηρίων**- ακολουθώντας
πιστά τις αρχές του Πρωτοκόλλου
της Κωνσταντινούπολης. Υπό την
καθοδήγηση της διεπιστημονικής

της ομάδας, η οποία αποτελείται
από κοινωνικό λειτουργό, ιατρό,
νομικό και ψυχολόγο και διερμηνέα.
Το πιστοποιητικό που δίδεται στους
ανθρώπους που εμπίπτουν στο
νομικό ορισμό των θυμάτων
βασανιστηρίων εξασφαλίζει τη
δίκαιη εξέταση του αιτήματος
ασύλου του επιζήσαντα/-σας και
διευκολύνει την πρόσβασή του σε
δημόσιες υπηρεσίες ενώ
εξασφαλίζει και τη μελλοντική του -
σταδιακή- αποκατάσταση και
προστασία. Είναι σημαντικό να
αναφερθεί ότι σύμφωνα με τις
εκτιμήσεις διεθνών οργανισμών το
ποσοστό των θυμάτων
βασανιστηρίων που υπάρχουν
ανάμεσα στις προσφυγικές ροές
κυμαίνεται από 5-35%.
Η δράση κινείται ανάμεσα σε

3 πυλώνες:

**1. την ίδια τη διαδικασία της
πιστοποίησης του θύματος
βασανιστηρίων,**

**2. τα επιμορφωτικά σεμινάρια σε
υπαλλήλους θεσμικών φορέων &
Οργανώσεων της Κοινωνίας των
Πολιτών και**

**3. τις δράσεις που έχουν σκοπό τη
συνηγορία, ενημέρωση &
ευαισθητοποίηση της κοινής
γνώμης πάνω στο ζήτημα.**

Σ' αυτό το πλαίσιο την περασμένη
χρονιά, πραγματοποιήθηκαν

4 διήμερα επιμορφωτικά σεμινάρια
σε στελέχη αρμόδιων φορέων, ήτοι
Υπηρεσίας Ασύλου και Υπηρεσία
Υποδοχής και Ταυτοποίησης. Επίσης,

δόθηκε η δυνατότητα συμμετοχής
σε εργαζόμενους σε Μη
Κυβερνητικές Οργανώσεις, ενώ
**δημιουργήθηκε αντίστοιχος ειδικός
οδηγός** με τον ορισμό, το πλαίσιο
και τα απαραίτητα μεθοδολογικά
εργαλεία σε μια προσπάθεια
ενίσχυσης των γνώσεων των φορέων
προκειμένου να είναι σε θέση να
ταυτοποιούν πιθανά θύματα και να
τα παραπέμπουν κατάλληλα σε
φορείς και Οργανώσεις που θα
αναλάβουν την προστασία και την
αποκατάστασή τους. Συνολικά,
**επιμορφώθηκαν περισσότεροι από
118 Υπάλληλοι της Υπηρεσίας
Ασύλου & της Πρώτης Υποδοχής και
περισσότεροι από 200 εργαζόμενοι
Οργανώσεων της Κοινωνίας των
Πολιτών.** Παράλληλα,
πραγματοποιήθηκαν **4 αποστολές
σε Θεσσαλονίκη & Λέσβο** με σκοπό

την ενδελεχή διερεύνηση περιστατικών ενώ συνολικά **πιστοποιήθηκαν 201 επωφελούμενοι/ες** (εξετάστηκαν 332 συνολικά υποθέσεις). Ακόμη, στο πλαίσιο ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης, **δημιουργήθηκε το ντοκιμαντέρ με τίτλο «Φωνή στις Σκιές»**, στο οποίο περιλαμβάνονται τόσο μαρτυρίες θυμάτων βασανιστηρίων όσο και στιγμιότυπα/εικόνες από την καθημερινότητα της ομάδας. Το ντοκιμαντέρ προβλήθηκε το Δεκέμβριο του 2022 στο Μουσείο Μπενάκη, παρουσία εκπροσώπων θεσμικών φορέων και Οργανώσεων της Κοινωνίας των Πολιτών.

Τέλος -και με απώτερο σκοπό την ολιστική υποστήριξη των θυμάτων βασανιστηρίων η ΜΕΤΑδραση

δημιούργησε αφενός ένα **δίκτυο ιατρών και λοιπών υγειονομικών που προσφέρουν δωρεάν τις ιατρικές τους υπηρεσίες σε θύματα βασανιστηρίων** και επωφελούμενους/ες του προγράμματος και αφετέρου ένα **μεγάλο μέρος των επωφελούμενων υποστηρίχθηκε από το πρόγραμμα εργασιακής συμβουλευτικής (Stepping Stone)** προκειμένου να ενταχθεί στην αγορά εργασίας και να ανακτήσει και πάλι τις δυνάμεις του.



Αρχείο ΜΕΤΑδρασης

Χώροι Μητέρας και Παιδιού στις Υπηρεσίες Ασύλου Αθήνας και Θεσσαλονίκης

Οι ειδικά σχεδιασμένοι χώροι στα προαύλια των γραφείων ασύλου στην Αθήνα και τη Θεσσαλονίκη παρέχουν σε εγκύους και σε μητέρες με τα παιδιά τους ένα ασφαλές μέρος όπου μπορούν να ξεκουραστούν, να θηλάσουν και να κρατήσουν τα παιδιά τους απασχολημένα δημιουργικά κατά τις ώρες μακράς αναμονής στα Περιφερειακά Γραφεία Ασύλου και στους εξωτερικούς τους χώρους. Η δράση πραγματοποιείται με την πολύτιμη βοήθεια των εθελοντών μας, στην Αθήνα από το 2016 και τη Θεσσαλονίκη από το 2017, και αποτελεί μια μικρή αλλά στοχευμένη παρέμβαση που κάνει τη διαφορά στη ζωή των ωφελούμενων. Ο

κύριος σκοπός των χώρων μητέρας και παιδιού είναι να βοηθήσει τα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε μια σειρά από ευκαιρίες ψυχαγωγίας, να τους παρέχει ψυχολογική υποστήριξη και να διεγείρει τις νοητικές τους δεξιότητες βάσει μαθησιακών δραστηριοτήτων.

Μεσοσύνης της πανδημίας Covid-19 το 2021, δημιουργήθηκε το φυλλάδιο ενημέρωσης με οδηγίες για την προσωπική υγιεινή, τις δύσκολες μέρες της περιόδου μιας γυναίκας κ.α. στα Αραβικά και στα Φαρσί προκειμένου όσες μητέρες επισκέπτονται το Χώρο να ενημερώνονται και να συζητάνε τυχόν απορίες ή φόβους ιδίως κατά την περίοδο της πανδημίας. Τα φυλλάδια επανατυπώθηκαν και συνεχίζουν να μοιράζονται

συστηματικά στις μητέρες και μέσα στο 2022. Παράλληλα πραγματοποιήθηκαν διάφορα θεματικά προγράμματα απασχόλησης, ψυχαγωγίας και εκμάθησης δεξιοτήτων για τα παιδιά σχετικά με τη διατροφή, τη σωματική υγιεινή, την προστασία κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού ενώ τακτικές ήταν και οι συναντήσεις με ψυχολόγο.



Μέσα στο 2022, οι χώροι στην Αθήνα και στη Θεσσαλονίκη δέχτηκαν περίπου **26.000 επισκέψεις από μητέρες με τα παιδιά τους.**

Οι Χώροι Μητέρας και Παιδιού ξεκίνησαν με ιδίους πόρους της ΜΕΤΑδρασης το 2016 και το 2022 χρηματοδοτήθηκαν από τη UNICEF.

Υποστήριξη Ουκρανών στην Ελλάδα

Στο πλαίσιο της προσφυγικής κρίσης σε ευρωπαϊκό έδαφος, όπου εκατομμύρια Ουκρανοί υπήκοοι αναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν τα σπίτια τους, η ΜΕΤΑδραση κινητοποιήθηκε άμεσα, προκειμένου να ανταποκριθεί στην κάλυψη βασικών αναγκών των νεοαφιχθέντων στη χώρα μας.

Ειδικότερα μέσα στο 2022 υποστηρίχθηκαν μέσω:

- Φιλοξενία (διαμονή και σίτιση) γυναικών και παιδιών, ηλικίας άνω των 5 ετών (Αθήνα) σε 77 γυναίκες και 12 παιδιά
- Μαθήματα ελληνικής και αγγλικής γλώσσας σε 310 ενήλικες
- Μαθήματα ελληνικών, αγγλικών και γερμανικών σε 165 ουκρανόφωνα και ρωσόφωνα παιδιά
- Είδη πρώτης ανάγκης και τρόφιμα
- Νομική στήριξη
- Ψυχοκοινωνική υποστήριξη
- Στήριξη για εύρεση εργασίας
- Φύλαξη και δημιουργική απασχόληση παιδιών ηλικίας 4-6 ετών Ειδική τηλεφωνική γραμμή βοήθειας (690 809 1400)
- Εθελοντική Εργασία



ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

Μαθήματα Γλωσσομάθειας για Ενήλικες

Η ΜΕΤΑδραση παρέχει από την ίδρυσή της δωρεάν μαθήματα ελληνικής γλώσσας σε πρόσφυγες και μετανάστες. Από το 2020 προστέθηκαν μαθήματα αγγλικής και γερμανικής γλώσσας σε μόνιμη βάση. Αφοσιωμένοι εθελοντές και καθηγητές παρέχουν μαθήματα σε 4 επίπεδα γλωσσομάθειας στην Αθήνα και τη Θεσσαλονίκη. Εντός του 2022, υλοποιήθηκαν επίσης δύο κύκλοι μαθημάτων για τις εξετάσεις της Ιθαγένειας (ο δεύτερος ολοκληρώθηκε εντός του 2023), προκειμένου να υποστηριχθούν οι επωφελούμενοι και ως προς τις νομικές διαστάσεις της ένταξης.

Από τον Ιούλιο του 2021, η ΜΕΤΑδραση ξεκίνησε σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες την παροχή μαθημάτων Ελληνικών στη Χίο και στη Λέσβο ενώ σταδιακά μέσα στο 2022 προστέθηκαν και 3 νέα εκπαιδευτικά κέντρα σε Κω, Λέρο και Σάμο. Πρόκειται για μια πάγια θέση της ΜΕΤΑδρασης για τη δυνατότητα εκμάθησης της ελληνικής γλώσσας.

Το 2022, παρακολούθησαν **1.439 ενήλικες** μαθήματα γλωσσομάθειας στην Αθήνα και τη Θεσσαλονίκη και **848 στα νησιά**. Μέσα στο έτος οι μαθητές αυξάνονται κατά 147% σε σχέση με το 2021.

Με τη βοήθεια της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και ιδιωτικών δωρεών η

εκπαίδευση είναι πλέον εφικτή σε όλα τα νησιωτικά κύρια σημεία εισόδου.



ΕΝΔΟΧΩΡΑ
1.439 ΕΝΗΛΙΚΕΣ



ΝΗΣΙΑ
848 ΕΝΗΛΙΚΕΣ

Εκπαίδευση για Παιδιά στην Ενδοχώρα

Η πλειονότητα των παιδιών προσφύγων που διέμεναν σε καταυλισμούς και διαμερίσματα ανά την Ελλάδα το 2016, είχε περιορισμένη ή και καθόλου πρόσβαση στην τυπική εκπαίδευση. Το καλοκαίρι του 2016 η ΜΕΤΑδραση αποφάσισε με ιδίους πόρους εθελοντές και μέσα από το πρόγραμμα «Ανοιχτά Σχολεία» του Δήμου Αθηναίων να λειτουργήσει ένα καλοκαιρινό εκπαιδευτικό πρόγραμμα στην Αθήνα με μεγάλη ανταπόκριση. Πρόκειται για ένα πρόγραμμα μη τυπικής εκπαίδευσης, το οποίο απευθύνεται σε ανήλικους ηλικίας 4 έως 18 ετών, οι οποίοι διαμένουν σε κέντρα προσωρινής φιλοξενίας, σε δομές ασυνόδευτων ανηλίκων και σε

διαμερίσματα, αλλά είναι ανοιχτό και για όλα τα παιδιά της γειτονιάς.

Από τον Οκτώβριο του 2016, προσφέρουμε υποστηρικτικές τάξεις μαθημάτων στα πλαίσια μη τυπικής εκπαίδευσης με έμφαση στην εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας με στόχο την ομαλή ένταξη των παιδιών προσφύγων και μεταναστών στα δημόσια σχολεία. Κατά τη διάρκεια του 2018, η εκπαιδευτική δράση για τα παιδιά επεκτάθηκε και στη Θεσσαλονίκη.

Από το 2021, **προσφέρουμε και ψυχοκοινωνική υποστήριξη σε μαθητές/τριες και τους γονείς τους.**

Από το Σεπτέμβριο 2021 το ηλικιακό εύρος των μαθητών διευρύνθηκε σε 4-18 ετών με τη δημιουργία του χώρου δημιουργικής απασχόλησης,

ενώ τα μαθήματα γλώσσας και ενισχυτικής διδασκαλίας εμπλουτίστηκαν με μαθήματα υπολογιστών για παιδιά 8-12 ετών και δημιουργικά εργαστήρια εκμάθησης ελληνικών μέσα από παραμύθια, θέατρο-παιδαγωγικής, μουσικής, χορού κ.λπ. για παιδιά όλων των ηλικιών.

Στα πλαίσια των εκπαιδευτικών προγραμμάτων έλαβαν χώρα εκδρομές, επισκέψεις σε μουσεία και χώρους τέχνης και μηνιαία projects με καλλιτεχνικές ομάδες και έκθεση των έργων των μαθητών μας. Επίσης, ξεκίνησε η συνεργασία του τμήματος εκπαίδευσης με το Κολλέγιο Αθηνών, το οποίο προσέφερε δύο υποτροφίες σε μαθητές του τμήματος εκπαίδευσης

μετά από εξετάσεις στις οποίες υποβλήθηκαν.

Τον τελευταίο χρόνο, υποστήριξε 728 ανήλικα παιδιά και τις οικογένειές τους. Συγκεκριμένα, η ομάδα μας στήριξε με παραπομπές για ιατρικές εξετάσεις και βοήθεια στον προγραμματισμό τους, με καθοδήγηση για εγγραφή στην τυπική εκπαίδευση, με παραπομπές σε επαγγελματίες για τη διάγνωση και αντιμετώπιση μαθησιακών και ψυχολογικών δυσκολιών. Επιπλέον, προσφέρθηκαν είδη ρουχισμού και πρώτης ανάγκης. Σημαντικές ήταν οι παρεμβάσεις μας στο πεδίο για τη διαχείριση συμπεριφορικών ζητημάτων των παιδιών στη σχολική κοινότητα. Παρήχθησαν επίσης συμβουλευτική γονέων και παιδιών, υποστήριξη για έκδοση

πιστοποιητικών, καθώς και συνεργασία με σχολεία και φορείς, για την πλήρη πλαισίωση των μαθητών μας.

Το 2022, **1.596 παιδιά** παρακολούθησαν μαθήματα στα εκπαιδευτικά κέντρα της ΜΕΤΑδρασης σε Αθήνα και Θεσσαλονίκη. Και στην παρούσα δράση οι ωφελούμενοι αυξήθηκαν πάνω από 100% σε σχέση με το 2021.

Η δράση υλοποιήθηκε με τη στήριξη του Liu Kuo-Chun Educational Foundation και της UNICEF.

Εκπαίδευση για Παιδιά στα Νησιά

Η ΜΕΤΑδραση, από τον Ιανουάριο του 2018, με τη λειτουργία τριών

εκπαιδευτικών κέντρων, επιδιώκει να καλύψει τις εκπαιδευτικές ανάγκες των παιδιών που παραμένουν στα Κέντρα Υποδοχής και Ταυτοποίησης των νησιών παρέχοντας δομημένες εκπαιδευτικές δραστηριότητες. το πλαίσιο αυτό, η ΜΕΤΑδραση υλοποιεί σε ειδικά διαμορφωμένους χώρους μαθήματα, στα οποία οι μαθητές έχουν την ευκαιρία να αναπτύξουν και να καλλιεργήσουν γνωστικές, κοινωνικές δεξιότητες και δεξιότητες ζωής μέσα από διαδραστικές εργασίες, εστιασμένες συζητήσεις, θέατρο, βιωματικό παιχνίδι κ.λπ. και να προσεγγίσουν θέματα σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα, την ισότητα, την πολυπολιτισμικότητα, την

προσωπική υγιεινή, την ανακύκλωση, τη ζωή μετά το σχολείο κ.λπ.



Παροχή Υποτροφιών

Καίριο ζήτημα για την ένταξη των προσφύγων και μεταναστών αποτελεί η δυσκολία πρόσβασής τους στην εκπαίδευση και ιδιαίτερα η εισαγωγή τους στην τριτοβάθμια εκπαίδευση. Σύμφωνα με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες, το 2022, λιγότερο από το 6% των νέων προσφύγων παγκοσμίως είχαν πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση⁸. Πολλές προκλήσεις ευθύνονται για αυτό το χαμηλό ποσοστό, συμπεριλαμβανομένων των μαθησιακών κενών λόγω διακοπής της σχολικής εκπαίδευσης, ελλειπών ακαδημαϊκών διαπιστευτηρίων, οικονομικών περιορισμών και

⁸ <https://reporting.unhcr.org/spotlight/education>

περιορισμένης ευχέρειας στη γλώσσα διδασκαλίας.

Επιδιώκοντας να διευκολύνει την πρόσβαση προσφύγων και μεταναστών στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, η METAδραση ξεκίνησε ένα πιλοτικό πρόγραμμα παροχής υποτροφιών τον Απρίλιο του 2021, που υλοποιείται με ίδιους πόρους.

Το 2022, **28 πρόσφυγες και μετανάστες παρακολούθησαν προγράμματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης** στο αμερικανικό ίδρυμα, University of the People, το οποίο δίνει τη δυνατότητα εξ αποστάσεως σπουδών. Είναι αξιοσημείωτο πως οι υποτροφίες που δόθηκαν στο τρίτο κύκλο προσφέρθηκαν στη METAδραση από το ίδιο το πανεπιστήμιο ως

επισφράγιση μιας αγαστής συνεργασίας.

[Πρόγραμμα Akelius](#)

Με αφορμή την περίοδο της πανδημίας αλλά και την ανάγκη για εκσυγχρονισμό των εκπαιδευτικών μέσων, η METAδραση σε συνεργασία με τη UNICEF ξεκίνησε τον Ιούνιο του 2021 το πρόγραμμα Akelius. Το πρόγραμμα αφορά στη χρήση ψηφιακού περιβάλλοντος για την εκμάθηση γλωσσών (Ελληνικά, Αγγλικά, Γερμανικά κ.ά.) σε δομές τυπικής εκπαίδευσης (ΔΥΕΠ και Τάξεις Υποδοχής) και μη τυπικής εκπαίδευσης. Το πρόγραμμα στοχεύει στην αξιοποίηση των ψηφιακών μέσων εκπαίδευσης για την εκμάθηση γλωσσών σε

παιδιά με προσφυγικό και μεταναστευτικό υπόβαθρο.

Το 2022 το Akelius χρησιμοποιείται από 2.124 μαθητές σε 4 εκπαιδευτικά κέντρα της METAδρασης σε Αθήνα, Θεσσαλονίκη, Μυτιλήνη και Χίο. Παράλληλα επιμορφώθηκαν 123 εκπαιδευτικοί για τη “Μικτή μάθηση με τη χρήση του ψηφιακού γλωσσικού μαθήματος Akelius” από 30 σχολεία.

[Πρόγραμμα υποστήριξης αναγνωρισμένων προσφύγων HELIOS](#)

Η METAδραση από το 2019 συμμετέχει στο πρόγραμμα HELIOS με στόχο την ένταξη των αναγνωρισμένων προσφύγων

στην ελληνική κοινωνία, και ιδίως την στήριξή τους κατά τη μετάβασή από τους καταυλισμούς στην αυτόνομη διαβίωση. Παρέχονται μαθήματα ελληνικών, ανάπτυξης δεξιοτήτων και γνωριμίας με τον πολιτισμό, τα ήθη και τα έθιμα, καθώς και στήριξη για τη στέγαση και την εργασία. Το πρόγραμμα χρηματοδοτείται από τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης και η METAδραση επέλεξε ως εταίρους της το International Rescue Committee και το Εθνικό Κέντρο Κοινωνικών Ερευνών (ΕΚΚΕ).

Εκπαιδευτικό Υλικό

Εντός του 2022, δημιουργήθηκαν δύο νέοι οδηγοί για την εκπαίδευση. Ο πρώτος είναι, ο Οδηγός εκπαίδευσης και επαγγελματικής κατάρτισης, αφορά τη διευκόλυνση της μετάβασης στην ενήλικη ζωή και τα επαγγελματικά/ακαδημαϊκά μονοπάτια που ανοίγονται με την ενηλικίωση. Με γνώμονα τις ανάγκες των επωφελούμενων, η ομάδα εκπαίδευσης της ΜΕΤΑδρασης δημιούργησε επίσης τον Αναλυτικό Οδηγό “Πιστοποιητικά Ελληνομάθειας” που περιλαμβάνει όλα τα είδη εξετάσεων, καθώς και τις απαραίτητες πληροφορίες για την εγγραφή τους σε αυτές.

Επιπρόσθετα, ολοκληρώθηκε η συγγραφή και έκδοση του ΕΝΤΑΞΕΙ 3, το οποίο αποτελεί τη συνέχεια του «Εντάξει» και του «Εντάξει 2». Συνιστά πλούσιο εκπαιδευτικό υλικό που απευθύνεται κυρίως σε παιδιά και εφήβους, οι οποίοι έχουν ήδη κατακτήσει σε ικανοποιητικό βαθμό την ελληνική γλώσσα. Αντιστοιχεί στο B1 επίπεδο ελληνομάθειας, όπως περιγράφεται από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, προσαρμοσμένο στις ανάγκες της συγκεκριμένης ομάδας στόχου και στις απαιτήσεις ενίσχυσης της σχολικής ένταξης.





ΕΝΤΑΞΗ

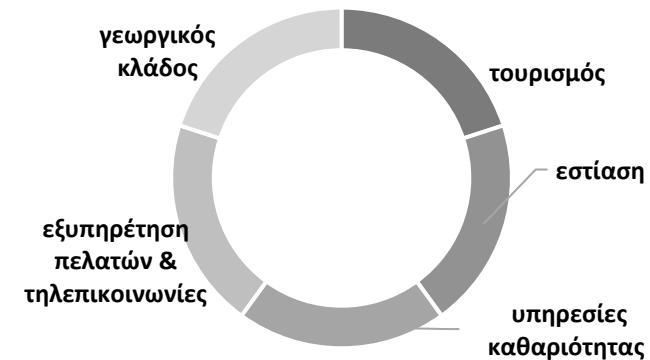
ΕΝΤΑΞΗ

Stepping Stone: Εκπαιδευτικό Πρόγραμμα Ένταξης

Η κορύφωση της προσφυγικής κρίσης στην Ελλάδα το 2016 κατέστησε την ένταξη του προσφυγικού πληθυσμού στην ελληνική κοινωνία περισσότερο από απαραίτητη. Η ΜΕΤΑδραση, απαντώντας σε αυτή την ανάγκη, ξεκίνησε το 2017 την δράση με την ονομασία Stepping Stone, η οποία έχει στόχο την κατάλληλη προετοιμασία του επωφελούμενου πληθυσμού και την ένταξη στην αγορά εργασίας.

Ως εκ τούτου, ο πρόγραμμα περιλαμβάνει

- Εργασιακή Συμβουλευτική
- Σεμινάρια Επαγγελματικής κατάρτισης
- Επαγγελματικό προσανατολισμό και ακαδημαϊκή συμβουλευτική
- Πρόγραμμα υποστήριξης της επιχειρηματικότητας
- Δικτύωση με εργοδότες



Συνολικά **741 άτομα επωφελήθηκαν ενεργά από τις υπηρεσίες του Stepping Stone** ενώ **200 (51 γυναίκες & 149 άνδρες) άτομα βρήκαν εργασία**. Όσον αφορά τα ηλικιακά γκρουπ, η πλειοψηφία των ατόμων που βρήκε εργασία ανήκει στο στο ηλικιακό φάσμα 18-35 ετών (128 άτομα) ενώ ιδιαίτερα ενεργό αποδείχθηκε και το ηλικιακό φάσμα 36-45 ετών (53 άτομα).

Μέσα στο έτος 2022 διοργανώθηκαν 8 σεμινάρια με 4 διαφορετικές θεματικές. Συγκεκριμένα περισσότεροι από 70 ωφελούμενοι

παρακολούθησαν εκπαιδεύσεις από τη ΜΕΤΑδραση σε κλάδους με υψηλή ζήτηση στην Ελλάδα όπως τη ξυλουργική και μαθήματα μπαρίστα.

Επιπλέον, έγιναν 118 νέες διασυνδέσεις με την αγορά εργασίας, διευρύνοντας το δίκτυο των συνεργαζόμενων εταιρειών και οργανισμών.

Τέλος, στο πρόγραμμα επιχειρηματικότητας που ξεκίνησε τον Νοέμβριο του 2022 επιλέχθηκαν δέκα άτομα για να δουλέψουν τις επιχειρηματικές τους ιδέες με στόχο να ανοίξουν τη δική τους επιχείρηση στην Ελλάδα.



Together In Sport

Η δράση «Together in Sport»

χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (TAME-AMIF), μέσω της Ομοσπονδιακής Υπηρεσίας Μετανάστευσης και Προσφύγων της Γερμανίας (BAMF), και υλοποιείται από την ΜΕΤΑδραση, ως συντονιστή και εταίρο, από τη Γερμανική Ολυμπιακή Αθλητική Συνομοσπονδία (DOSB) και την Ελληνική Ολυμπιακή Επιτροπή (ΕΟΕ).

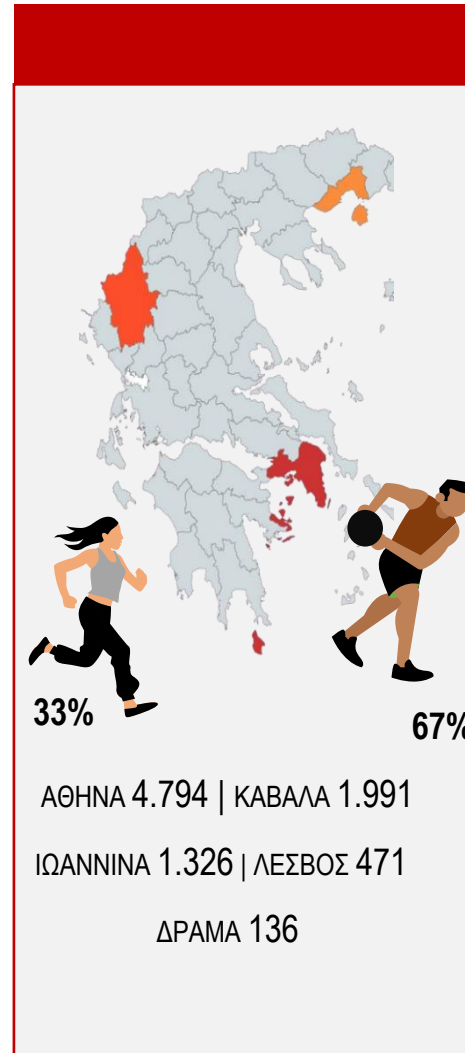
Ο βασικός στόχος του προγράμματος ήταν να επιτρέψει σε ανήλικα παιδιά

πρόσφυγες που διαμένουν κυρίως σε

καταυλισμούς, να συμμετάσχουν σε ένα ευρέος φάσματος αθλητικό πρόγραμμα, το οποίο ήταν ανοιχτό στα παιδιά της τοπικής κοινωνίας. Μέσω αυτής της επαφής, το πρόγραμμα συνέβαλε στην ενίσχυση της ένταξης των παιδιών και της αποδοχής τους από τις τοπικές κοινωνίες.

Οι ανήλικοι πρόσφυγες (7 – 17 ετών), που διαμένουν σε camps και δομές φιλοξενίας, συμμετείχαν σε αθλητικές δραστηριότητες σε εξωτερικούς χώρους, σε

δημοτικά στάδια και αθλητικές εγκαταστάσεις δήμων.



Το 2022, στο πρόγραμμα συμμετείχαν 8.226 παιδιά σε 5 περιοχές της Ελλάδας (τακτικές προπονήσεις ολυμπιακών αθλημάτων, αθλητικές δράσεις, δράσεις δημιουργικής απασχόλησης). Επίσης το 2022:

1. Κατασκευάστηκε και παραχωρήθηκε στον Δήμο Ιωαννιτών, ένα υπαίθριο γυμναστήριο 20 αθλητικών οργάνων, με ελεύθερη πρόσβαση σε όλο τον πληθυσμό
2. Ανακατασκευάστηκε ένα γήπεδο μπάσκετ στην παραλιακή ζώνη της Καβάλας, με ελεύθερη πρόσβαση σε όλο τον πληθυσμό

3. Πραγματοποιήθηκαν 10 εκπαιδεύσεις σε θέματα παιδικής προστασίας, σε εργαζόμενους των συνεργαζόμενων με το πρόγραμμα Δήμων. Το έργο ολοκληρώθηκε στις 31.12.2022.

9.041 ΠΑΙΔΙΑ

**9 ΟΛΥΜΠΙΑΚΑ
ΑΘΛΗΜΑΤΑ**

**8 ΠΕΡΙΟΧΕΣ [Λέσβος |
Ιωάννινα | Δράμα | Καβάλα
| Αθήνα | Πειραιάς |
Σχηματάρι | Θήβα**

143 ΑΘΛΗΤΙΚΑ EVENTS

**30 ΚΕΝΤΡΑ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑΣ
ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ**

**51 ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΑ
ΣΧΟΛΕΙΑ**

Δύο καινοτόμες δράσεις για την ένταξη των προσφύγων στο θεσμικό πλαίσιο νέων ευκαιριών απασχόλησης

Α) Δωρεάν εκπαίδευση για πρόσφυγες και μετανάστες στον τομέα φύλαξης και φροντίδας βρεφών και νηπίων

Η ΜΕΤΑδραση, σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (UNHCR) εγκαινίασε δύο νέα προγράμματα εκπαίδευσης και κατάρτισης προσφύγων και μεταναστών, με στόχο τη διευκόλυνση της πρόσβασής τους στην αγορά εργασίας, μέσα από ένα νέο θεσμικό πλαίσιο για τις Νταντάδες της

γειτονιάς και την φροντίδα ατόμων με αναπηρία.

Σκοπός του προγράμματος είναι η παροχή των κατάλληλων/απαραίτητων εφοδίων στους συμμετέχοντες/ουσες, ώστε να απασχοληθούν στον τομέα της φύλαξης και φροντίδας βρεφών και νηπίων και να έχουν την δυνατότητα εγγραφής στο νέο Μητρώο Επιμελητών του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων. Απώτερος στόχος είναι η εργασιακή τους απασχόληση ως επιμελητές/νταντάδες εντός του πλαισίου της δράσης του Υπουργείου Εργασίας και

Κοινωνικών Υποθέσεων
«Νταντάδες της γειτονιάς» καθώς
και η εξατομικευμένη
καθοδήγηση και υποστήριξή τους
για την ένταξη στην αγορά
εργασίας. Η καθοδήγηση αυτή
περιλαμβάνει τη δημιουργία
βιογραφικού σημειώματος, την
κατάλληλη προετοιμασία των
υποψηφίων για τη συνέντευξη,
την ενημέρωση για τα
δικαιώματα και τις υποχρεώσεις
τους σε κάθε εργασιακό
περιβάλλον καθώς και τη
διασύνδεσή τους με πιθανούς
εργοδότες/εταιρείες
και τη διασύνδεσή τους με
πιθανούς εργοδότες/εταιρείες.

Β) Δωρεάν εκπαίδευση για
πρόσφυγες και μετανάστες στον
τομέα φροντίδας ατόμων με
αναπηρία
Σκοπός του προγράμματος είναι η
παροχή των απαραίτητων
εφοδίων στους
συμμετέχοντες/ουσες, ώστε να
απασχοληθούν στον τομέα της
φροντίδας και παροχής
υποστήριξης σε άτομα με
αναπηρία μέσω μαθημάτων
επαγγελματικής εξειδίκευσης σε
ιδιωτικό κέντρο εκπαίδευσης και
κατάρτισης. Με την επιτυχή
ολοκλήρωση της εκπαίδευσης,
δίνεται η δυνατότητα εγγραφής
στο μητρώο προσωπικών βοηθών
του Υπουργείου Εργασίας και
Κοινωνικών Υποθέσεων με στόχο

την εργασιακή τους απασχόληση
ως βοηθοί εντός του πλαισίου της
δράσης Προσωπικός Βοηθός»
καθώς και εξατομικευμένη
καθοδήγηση και υποστήριξή τους
για την ένταξη στην αγορά
εργασίας.





ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Τμήμα Δημοσιότητας

Οι πιο σημαντικές δράσεις δημοσιότητας για το 2022 ήταν οι παρακάτω:

MME

- Δημοσίευση 6 Δελτίων Τύπου που οδήγησαν σε 37 εμφανίσεις στα MME. Διενεργήθηκαν 12 συνεντεύξεις σε ραδιοφωνικά κανάλια, προβάλλοντας το έργο της METAδρασης και τις προκλήσεις στη διαχείριση του προσφυγικού.
- Πραγματοποιήθηκαν ειδικά αφιερώματα στον Τύπο και σε ενημερωτικό site, για τις δράσεις της Αναδοχής, της Διερμηνείας στα Σχολεία, της Μεταβατικής Δομής Φιλοξενίας στη Σάμο, των Χώρων Μητέρας και Παιδιού, της Ταυτοποίησης και Πιστοποίησης Θυμάτων Βασανιστηρίων, της Εκπαίδευσης και Εργασιακής Ένταξης και της Εκπαίδευσης Ενηλίκων στα νησιά.

Social media και site

Η επισκεψιμότητα της ιστοσελίδας μας διατηρήθηκε σε υψηλά επίπεδα, με περισσότερα από 350.000 pageviews. Στο Facebook πραγματοποιήσαμε 148 αναρτήσεις με συνολική απήχηση μεγαλύτερη του 1,2 εκατομμυρίου και αλληλεπίδραση που ξεπέρασε τις 130.000. Στο Instagram, ξεπεράσαμε τους 2.000 ακόλουθους, ενώ οι 61 αναρτήσεις που πραγματοποιήσαμε είχαν συνολικά 85.000 εμφανίσεις. Στο LinkedIn ξεπεράσαμε τους 11.000 ακόλουθους, σημειώνοντας αύξηση μεγαλύτερη του 50%, ενώ οι 118 αναρτήσεις οδήγησαν σε 250.000 εντυπώσεις. Στο Twitter είχαμε 5.790 ακόλουθους, παραγματοποιήσαμε 126 tweets με συνολική απήχηση μεγαλύτερη από τις 33.000. Τέλος, στο YouTube είχαμε 32.900 views και 460 subscribers.

Παραγωγή Βίντεο

Στο πλαίσιο υλοποίησης της δράσης Ελπίδα και Μνήμα: Ταυτοποίηση και Πιστοποίηση Θυμάτων Βασανιστηρίων, δημιουργήσαμε το ντοκιμαντέρ μικρού μήκους “Φωνή στις Σκιές” με τις συγκλονιστικές μαρτυρίες θυμάτων βασανιστηρίων που είναι διαθέσιμο τόσο στην ιστοσελίδα μας, όσο και στο Youtube.

Υλικό Επικοινωνίας

Δημιουργία και παραγωγή δεκάδων φυλλαδίων, εντύπων, αφισών και ηλεκτρονικό υλικό για την υποστήριξη των διαφόρων δράσεων της Οργάνωσης.

Συνέδρια-Εκδηλώσεις

- 13-14 Απριλίου, πραγματοποιήθηκε το διήμερο ευρωπαϊκό συνέδριο με τίτλο «Integration for Unaccompanied Minors: A multidimensional approach by PROUD project» που διοργάνωσε η ΜΕΤΑδραση.
- 6 Δεκεμβρίου 2022, πραγματοποιήθηκε η εκδήλωση με τίτλο «Ελπίδα και Μνήμη: Ταυτοποίηση και Πιστοποίηση Θυμάτων Βασανιστηρίων», στο αμφιθέατρο του Μουσείου Μπενάκη, όπου προβλήθηκε το ντοκιμαντέρ “Φωνή στις Σκιές”.

Άλλες δράσεις δημοσιότητας:

- Συστηματική αποστολή ενημερτικού newsletter
- Τον Νοέμβριο, για πρώτη φορά η ομάδα της ΜΕΤΑδρασης συμμετείχε στον Μαραθώνιο της Αθήνας.

Εθελοντισμός

Η εθελοντική προσφορά συμβάλλει με καίριο τρόπο στην ευαισθητοποίηση και στη διαμόρφωση της αντίληψης του κοινού για το προσφυγικό και μεταναστευτικό ζήτημα ενώ παράλληλα βοηθά την Οργάνωση να καλύψει διαρκώς μεταβαλλόμενες ανάγκες στο πεδίο και να διατηρήσει την ανεξαρτησία της.

Μέσα στο 2022 δραστηριοποιήθηκαν 279 εθελοντές, εκ των οποίων οι 167 ήταν νέοι. Χάρη στους εθελοντές καταφέραμε να καλύψουμε κενά στα εκπαιδευτικά μας προγράμματα καθώς και στις Δομές Σάμου και Χίου, στους Χώρους Μητέρας και Παιδιού Αθήνας και Θεσσαλονίκης καθώς και στις συνοδείες.



Ανάπτυξη Ικανοτήτων Προσωπικού

Έχοντας πάντα ως στόχο την ενδυνάμωση και εξέλιξη των ομάδων μας, κατά τη διάρκεια του έτους 2022 το προσωπικό της ΜΕΤΑδρασης συμμετείχε σε συνολικά 85 εκπαιδεύσεις- ημερίδες- συνέδρια. Οι θεματικές ήταν κατά βάση σε θέματα παιδικής προστασίας, ενδυνάμωσης τεχνικών και ποιοτικών δεξιοτήτων όπως για παράδειγμα το project management, ψυχικής υγείας αλλά και πολλές ακόμη, οι οποίες συνδέονται με τις πολύ-ποίκιλες δράσεις μας.

Πιστοποίηση και Βελτιστοποίηση Διαδικασιών

Εντός του 2022 πραγματοποιήθηκαν από Eurocert A.E 2 ετήσιες επιθεωρήσεις επιτήρησης και βεβαιώθηκε ότι η ΜΕΤΑδραση εξακολουθεί να εφαρμόζει τα Συστήματα Διαχείρισης Ποιότητας και Υπηρεσιών Μετάφρασης σύμφωνα με τις απαιτήσεις των προτύπων EN ISO 9001:2015 και EN ISO 17100:2015, αντίστοιχα.

Δημιουργήθηκε νέα διαδικασία για την Υποδοχή, Διαχείριση και Διερεύνηση Αναφορών (ΔΠ15) και τροποποιήθηκαν ο Κανονισμός Εργασίας, ο Κανονισμός Προμηθειών, ο Κώδικας Δεοντολογίας, ο Εσωτερικός Κανονισμός Οργάνωσης και Λειτουργίας Εποπτευόμενων Διαμερισμάτων Ασυνόδευτων Ανηλίκων άνω των 16 ετών, η Πολιτική



για την πρόληψη και αντιμετώπιση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης, κακοποίησης και παρενόχλησης.

Χρηματοδότηση και Οικονομική Διαχείριση

Το 2022 συνεχίσαμε τη συνεργασία μας με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (UNHCR), τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης (ΔΟΜ), το Ταμείο Επείγουσας Βοήθειας του ΟΗΕ για τα Παιδιά (UNICEF), το συγχρηματοδοτούμενο από εθνικούς πόρους Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (AMIF), την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Χρηματοδοτικό Μηχανισμό του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (EEA Grants). Τις δράσεις μας ενίσχυσαν ξανά και ιδιώτες υποστηρικτές όπως τα ιδρύματα Καπετάν Βασίλη και Κάρμεν Κωνσταντακόπουλου, Παύλου και Αλεξάνδρας Κανελλοπούλου, Kahane Foundation, Suliman S. Olayan Foundation, King Baudouin Foundation, Liu Kuo Chun Educational Foundation, Charities Aid Foundation, το The Hellenic Initiative η οργάνωση LDS Charities, και το δίκτυο Family for Every Child.

Λάβαμε χρηματοδοτική στήριξη από το International Catholic Migration Commission, το Al Madad Foundation, το Foundation Philanthropia.

Καίρια ήταν η στήριξη των ιδιωτών στις ανάγκες κατά τη διάρκεια της πανδημίας με έκτακτες δωρεές και χρηματοδοτήσεις.

Τακτικοί έλεγχοι (μηνιαίοι ή τριμηνιαίοι) των δαπανών και των απαραίτητων συνοδευτικών δικαιολογητικών τους διενεργούνται από τους φορείς χρηματοδότησης των έργων. Μετά την ολοκλήρωση κάθε χρηματοδοτούμενου έργου διενεργείται από τους φορείς ο τελικός έλεγχος των δαπανών του. Επιπροσθέτως, τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο επισκέπτονται τα γραφεία της ΜΕΤΑδρασης ορκωτοί ελεγκτές από ανεξάρτητες εταιρίες ελεγκτών (για το 2022, PKF Little John LLP, Deloitte, Ernst and Young) και διενεργούν έλεγχο για λογαριασμό των φορέων χρηματοδότησης.

Στα διαγράμματα που ακολουθούν απεικονίζεται η κατανομή των πόρων της ΜΕΤΑδρασης ανά πηγή χρηματοδότησης και η κατανομή των δαπανών ανά δράση:

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΑΝΑ ΔΡΑΣΗ

49,93%

ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑ

30,22%

στις διαδικασίες ασύλου

13,62%

σε κέντρα φιλοξενίας στα σύνορα και την ενδοχώρα

3,24%

σε νοσοκομεία

3,81%

στην εκπαίδευση, σε σχολεία, δομές φιλοξενίας, δήμους κ.λπ.

22,33%

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ και ΕΝΤΑΞΗ

Εκπαιδευτικά προγράμματα για παιδιά πρόσφυγες, μαθήματα ελληνικής γλώσσας για ενήλικες, ένταξη στην αγορά εργασίας

19,68%

ΔΙΚΤΥΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΑΣΥΝΟΔΕΥΤΟΥΣ ΑΝΗΛΙΚΟΥΣ

3,57%

Συνοδείες

6,53%

Μεταβατικές
Δομές Φιλοξενίας

0,43%

Μετεγκατάσταση

5,63%

Υποστηριζόμενη
Αυτόνομη Διαβίωση

1,45%

Κέντρο ημέρας, κινητή
μονάδα, υπνωτήριο για
άστεγους ανήλικους

1,11%

Ανάδοχη φροντίδα

0,97%

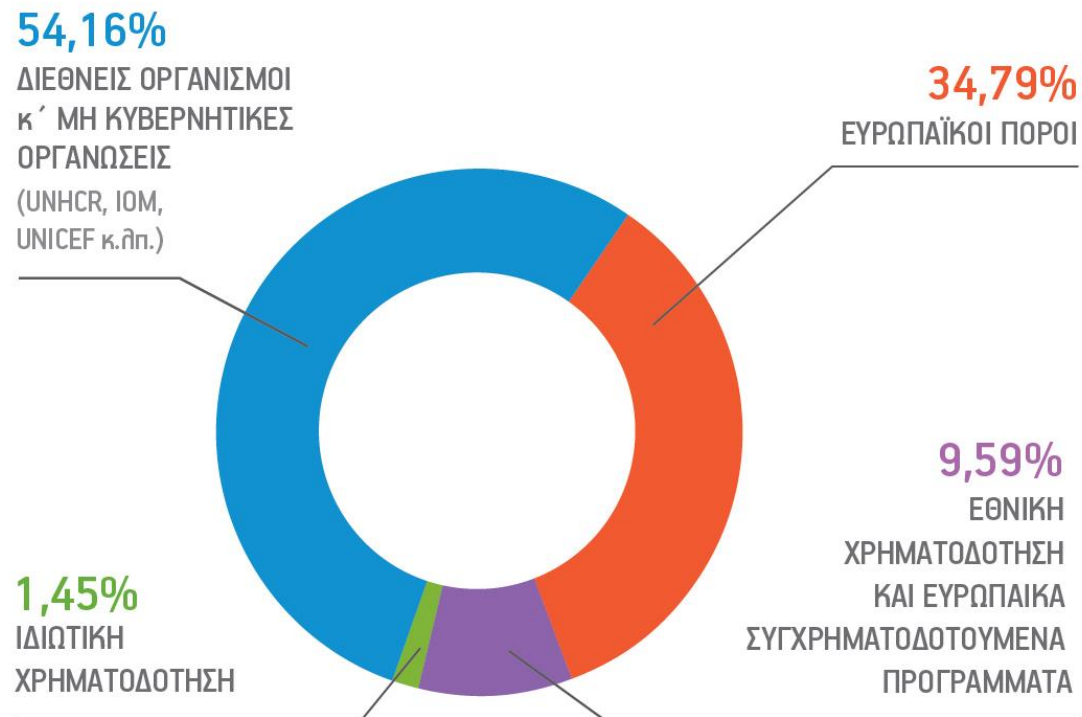
Προστασία ασυνόδευτων στο
πλάνο του προγράμματος
μετεγκατάστασης, ασφαλής
φύλαξη στα σύνορα,
ψυχολογική υποστήριξη, έρευνα

7,32%

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Νομική στήριξη, πιστοποίηση θυμάτων βασανιστηρίων, χώροι μητέρας και παιδιού, υποστηριζόμενη αυτόνομη διαβίωση 18+, δράσεις COVID-19, ανθρωπιστική βοήθεια

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΕΣΟΔΩΝ ΑΝΑ ΠΗΓΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ



Προτεραιότητες για το 2023- 2024

Με γνώμονα την οικοδόμηση μακροπρόθεσμων βιώσιμων και πρακτικών λύσεων για το 2023 - 2024 προτεραιότητές μας είναι οι παρακάτω:

1. Επέκταση στην ενδοχώρα της πρώιμης ένταξης διαμενόντων αιτούντων άσυλο στα κέντρα υποδοχής και ταυτοποίησης με δράσεις εκπαιδευτικές (εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας), επαγγελματική συμβουλευτική, ανάπτυξη επαγγελματικών δεξιοτήτων και άμεση διασύνδεσή τους με την τοπική αγορά εργασίας.
2. Ενίσχυση της έμφυλης ισότητας και της γυναικείας ενδυνάμωσης μέσα στο 2024
3. Δημιουργία ΜΕΤΑδρασης Κύπρου

4. Περαιτέρω αξιοποίηση της τεχνολογίας με στόχο την περαιτέρω μείωση του χρόνου ανταπόκρισης και της γραφειοκρατίας

5. Διοργάνωση στοχευμένων εκστρατειών για την ανάπτυξη πόρων (Fundraising Campaigns)

6. Διατήρηση των δομών φιλοξενίας για ασυνόδευτα παιδιά στα σύνορα



2022

Ετήσιος Απολογισμός

1^η Ιανουαρίου 2022 έως 31^η Δεκεμβρίου 2022
(Σύμφωνα με το ν. 4308/2014)

ΜΕΤΑδραση- Δράση για τη Μετανάστευση και την Ανάπτυξη
Αστική μη Κερδοσκοπική Εταιρεία
25^{ης} Μαρτίου 7 - Ταύρος- Τ.Κ. 177 78
τηλ : +30 214 100 8700
Fax: 210 483 16 11
www.metadrasi.org

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ	2
<i>Έκθεση Ανεξάρτητου Ορκωτού Ελεγκτή Λογιστή</i>	3
<i>Ετήσιες οικονομικές καταστάσεις.....</i>	6
<i>Κατάσταση Ισολογισμού</i>	6
<i>Κατάσταση Συνολικών Εσόδων</i>	7
<i>Κατάσταση Μεταβολών Ιδίων Κεφαλαίων.....</i>	8
<i>Κατάσταση Ταμειακών Ροών.....</i>	9
<i>Οικονομικοί Δείκτες</i>	10
<i>Σημειώσεις επί των Οικονομικών καταστάσεων</i>	11

Έκθεση Ανεξάρτητου Ορκωτού Ελεγκτή Λογιστή

Προς τα μέλη της οργάνωσης

«ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ – ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»

Έκθεση Ελέγχου επί των Χρηματοοικονομικών Καταστάσεων

Γνώμη

Έχουμε ελέγξει τις συνημμένες οικονομικές καταστάσεις της οργάνωσης ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ – ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ. (η Οργάνωση), οι οποίες αποτελούνται από τον ισολογισμό της 31ης Δεκεμβρίου 2022 τις καταστάσεις αποτελεσμάτων της χρήσεως, μεταβολών καθαρής θέσης και ταμειακών ροών που έληξε την ημερομηνία αυτή, καθώς και το σχετικό προσάρτημα.

Κατά τη γνώμη μας οι συνημμένες οικονομικές καταστάσεις παρουσιάζουν εύλογα, από κάθε ουσιώδη άποψη, την οικονομική θέση της οργάνωσης ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ – ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ κατά την 31η Δεκεμβρίου 2022 και τη χρηματοοικονομική της επίδοση για τη χρήση που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν.4308/2014 όπως ισχύει.

Βάση γνώμης

Διενεργήσαμε τον έλεγχό μας σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Ελέγχου (ΔΠΕ) όπως αυτά έχουν ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία. Οι ευθύνες μας, σύμφωνα με τα πρότυπα αυτά περιγράφονται περαιτέρω στην παράγραφο της έκθεσής μας “Ευθύνες Ελεγκτή για τον Έλεγχο των Οικονομικών Καταστάσεων”. Είμαστε ανεξάρτητοι από την οργάνωση καθ’ όλη την διάρκεια του διορισμού μας σύμφωνα με τον Κώδικα Δεοντολογίας για Επαγγελματίες Ελεγκτές του Συμβουλίου Διεθνών Προτύπων Δεοντολογίας Ελεγκτών, όπως αυτός έχει ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία και τις απαιτήσεις δεοντολογίας που σχετίζονται με τον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων στην Ελλάδα και έχουμε εκπληρώσει τις δεοντολογικές μας υποχρεώσεις σύμφωνα με τις απαιτήσεις της ισχύουσας νομοθεσίας και του προαναφερόμενου Κώδικα Δεοντολογίας. Πιστεύουμε ότι τα ελεγκτικά τεκμήρια που έχουμε αποκτήσει είναι επαρκή και κατάλληλα να παρέχουν βάση για τη γνώμη μας.

Άλλες Πληροφορίες

Η διοίκηση είναι υπεύθυνη για τις άλλες πληροφορίες. Οι άλλες πληροφορίες περιλαμβάνονται στον ετήσιο απολογισμό του Διοικητικού Συμβουλίου αλλά δεν περιλαμβάνουν τις οικονομικές καταστάσεις και την έκθεση ελέγχου επί αυτών.

Η γνώμη μας επί των οικονομικών καταστάσεων δεν καλύπτει τις άλλες πληροφορίες και δεν εκφράζουμε με τη γνώμη αυτή οποιασδήποτε μορφής συμπέρασμα διασφάλισης επί αυτών.

Σε σχέση με τον έλεγχό μας επί των οικονομικών καταστάσεων, η ευθύνη μας είναι να αναγνώσουμε τις άλλες πληροφορίες και, με τον τρόπο αυτό, να εξετάσουμε εάν οι άλλες πληροφορίες είναι ουσιωδώς ασυνεπείς με τις οικονομικές καταστάσεις ή τις γνώσεις που αποκτήσαμε κατά τον έλεγχο ή αλλιώς φαίνεται να είναι ουσιωδώς εσφαλμένες. Εάν, με βάση τις εργασίες που έχουμε εκτελέσει, καταλήξουμε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει ουσιώδες σφάλμα σε αυτές τις άλλες πληροφορίες,

είμαστε υποχρεωμένοι να αναφέρουμε το γεγονός αυτό. Δεν έχουμε τίποτα να αναφέρουμε σχετικά με το θέμα αυτό.

Ευθύνες της Διοίκησης επί των Οικονομικών Καταστάσεων

Η διοίκηση έχει την ευθύνη για την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν.4308/2014 όπως ισχύει όπως και για εκείνες τις δικλίδες εσωτερικού ελέγχου που η διοίκηση καθορίζει ως απαραίτητες, ώστε να καθίσταται δυνατή η κατάρτιση οικονομικών καταστάσεων απαλλαγμένων από ουσιώδες σφάλμα, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος.

Κατά την κατάρτιση των οικονομικών καταστάσεων, η διοίκηση είναι υπεύθυνη για την αξιολόγηση της ικανότητας της οργάνωσης να συνεχίσει τη δραστηριότητά της, γνωστοποιώντας όπου συντρέχει τέτοια περίπτωση, τα θέματα που σχετίζονται με τη συνεχιζόμενη δραστηριότητα και τη χρήση της λογιστικής αρχής της συνεχιζόμενης δραστηριότητας, εκτός και εάν η διοίκηση είτε προτίθεται να ρευστοποιήσει την Οργάνωση ή να διακόψει τη δραστηριότητά της ή δεν έχει άλλη ρεαλιστική εναλλακτική επιλογή από το να προβεί σ' αυτές τις ενέργειες.

Ευθύνες Ελεγκτή για τον Έλεγχο των Οικονομικών Καταστάσεων

Οι στόχοι μας είναι να αποκτήσουμε εύλογη διασφάλιση για το κατά πόσο οι οικονομικές καταστάσεις, στο σύνολο τους, είναι απαλλαγμένες από ουσιώδες σφάλμα, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος και να εκδώσουμε έκθεση ελεγκτή, η οποία περιλαμβάνει τη γνώμη μας. Η εύλογη διασφάλιση συνιστά διασφάλιση υψηλού επιπέδου, αλλά δεν είναι εγγύηση ότι ο έλεγχος που διενεργείται σύμφωνα με τα ΔΠΕ, όπως αυτά έχουν ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία, θα εντοπίζει πάντα ένα ουσιώδες σφάλμα, όταν αυτό υπάρχει. Σφάλματα δύναται να προκύψουν από απάτη ή από λάθος και θεωρούνται ουσιώδη όταν, μεμονωμένα ή αθροιστικά, θα μπορούσε εύλογα να αναμένεται ότι θα επηρέαζαν τις οικονομικές αποφάσεις των χρηστών, που λαμβάνονται με βάση αυτές τις οικονομικές καταστάσεις.

Ως καθήκον του ελέγχου, σύμφωνα με τα ΔΠΕ όπως αυτά έχουν ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία, ασκούμε επαγγελματική κρίση και διατηρούμε επαγγελματικό σκεπτικισμό καθ' όλη τη διάρκεια του ελέγχου. Επίσης:

- Εντοπίζουμε και αξιολογούμε τους κινδύνους ουσιώδους σφάλματος στις οικονομικές καταστάσεις, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος, σχεδιάζοντας και διενεργώντας ελεγκτικές διαδικασίες που ανταποκρίνονται στους κινδύνους αυτούς και αποκτούμε ελεγκτικά τεκμήρια που είναι επαρκή και κατάλληλα για να παρέχουν βάση για την γνώμη μας. Ο κίνδυνος μη εντοπισμού ουσιώδους σφάλματος που οφείλεται σε απάτη είναι υψηλότερος από αυτόν που οφείλεται σε λάθος, καθώς η απάτη μπορεί να εμπεριέχει συμπαιγνία, πλαστογραφία, εσκεμμένες παραλείψεις, ψευδείς διαβεβαιώσεις ή παράκαμψη των δικλίδων εσωτερικού ελέγχου.
- Κατανοούμε τις δικλίδες εσωτερικού ελέγχου που σχετίζονται με τον έλεγχο, με σκοπό το σχεδιασμό ελεγκτικών διαδικασιών κατάλληλων για τις περιστάσεις, αλλά όχι με σκοπό την διατύπωση γνώμης επί της αποτελεσματικότητας των δικλίδων εσωτερικού ελέγχου της οργάνωσης.

- Αξιολογούμε την καταλληλότητα των λογιστικών αρχών και μεθόδων που χρησιμοποιήθηκαν και το εύλογο των λογιστικών εκτιμήσεων και των σχετικών γνωστοποιήσεων που έγιναν από τη Διοίκηση.
- Αποφαινόμαστε για την καταλληλότητα της χρήσης από τη διοίκηση της λογιστικής αρχής της συνεχιζόμενης δραστηριότητας και με βάση τα ελεγκτικά τεκμήρια που αποκτήθηκαν για το εάν υπάρχει ουσιώδης αβεβαιότητα σχετικά με γεγονότα ή συνθήκες που μπορεί να υποδηλώνουν ουσιώδη αβεβαιότητα ως προς την ικανότητα της Οργάνωσης να συνεχίσει τη δραστηριότητά της. Εάν συμπεράνουμε ότι υφίσταται ουσιώδης αβεβαιότητα, είμαστε υποχρεωμένοι στην έκθεση ελεγκτή να επιστήσουμε την προσοχή στις σχετικές γνωστοποιήσεις των οικονομικών καταστάσεων ή εάν αυτές οι γνωστοποιήσεις είναι ανεπαρκείς να διαφοροποιήσουμε τη γνώμη μας. Τα συμπεράσματά μας βασίζονται σε ελεγκτικά τεκμήρια που αποκτώνται μέχρι την ημερομηνία της έκθεσης ελεγκτή. Ωστόσο, μελλοντικά γεγονότα ή συνθήκες ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα η Οργάνωση να παύσει να λειτουργεί ως συνεχιζόμενη δραστηριότητα.
- Αξιολογούμε τη συνολική παρουσίαση, τη δομή και το περιεχόμενο των οικονομικών καταστάσεων, συμπεριλαμβανομένων των γνωστοποιήσεων, καθώς και το κατά πόσο οι οικονομικές καταστάσεις απεικονίζουν τις υποκείμενες συναλλαγές και τα γεγονότα με τρόπο που επιτυγχάνεται η εύλογη παρουσίαση.

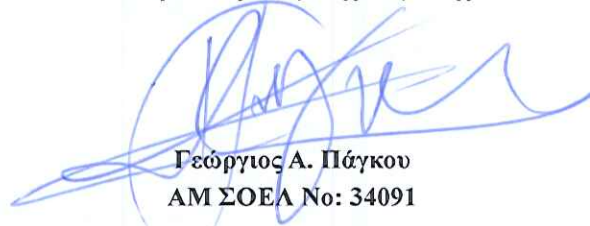
Μεταξύ άλλων θεμάτων, κοινοποιούμε στη διοίκηση, το σχεδιαζόμενο εύρος και το χρονοδιάγραμμα του ελέγχου, καθώς και σημαντικά ευρήματα του ελέγχου, συμπεριλαμβανομένων όποιων σημαντικών ελλείψεων στις δικλίδες εσωτερικού ελέγχου εντοπίζουμε κατά τη διάρκεια του ελέγχου μας.

PKF

PKF ΕΥΡΩΕΛΕΓΚΤΙΚΗ Α.Ε.
ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ
Λ. Κηφισίας 124, 115 26 Αθήνα
ΑΜ ΣΟΕΛ Νο.: 132

Αθήνα, 16 Οκτωβρίου, 2023

Ο Ορκωτός Ελεγκτής Λογιστής


Γεώργιος Α. Πάγκου
ΑΜ ΣΟΕΛ Νο: 34091

Ετήσιες οικονομικές καταστάσεις

Κατάσταση Ισολογισμού

		Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ	
Ποσά σε € '	σημ.	31/12/2022	31/12/2021
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Μη κυκλοφορούντα στοιχεία ενεργητικού			
Ιδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια στοιχεία	6.1	52.567	45.484
Άυλα περιουσιακά στοιχεία	6.2	4.948	5.928
Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις	6.3	53.568	54.953
Σύνολο		111.083	106.366
Κυκλοφορούντα στοιχεία ενεργητικού			
Απαιτήσεις από προγράμματα δράσεων σύμφωνα με τους σκοπούς της Οργάνωσης	6.4	1.087.134	132.654
Λοιπές απαιτήσεις	6.5	3.613.352	3.980.147
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα	6.6	149.235	1.601.637
Σύνολο		4.849.722	5.714.439
Σύνολο ενεργητικού		4.960.806	5.820.805
ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ			
Ίδια κεφάλαια			
Κεφάλαιο Οργάνωσης		20.237	20.237
Λοιπά αποθεματικά		338.268	338.268
Αποτελέσματα εις νέο		8.832	(112.668)
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων		367.337	245.837
Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις			
Υποχρεώσεις παροχών προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία	6.7	39.139	179.014
Σύνολο		39.139	179.014
Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις			
Προμηθευτές και συναφείς υποχρεώσεις από προγράμματα δράσεων για τους σκοπούς της οργάνωσης	6.8	449.373	303.692
Τρέχουσες φορολογικές υποχρεώσεις	6.9	268	0
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις από προγράμματα δράσεων για τους σκοπούς της οργάνωσης	6.10	4.104.689	5.092.262
Σύνολο βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων		4.554.330	5.395.954
Σύνολο υποχρεώσεων		4.554.330	5.395.954
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων και υποχρεώσεων		4.960.806	5.820.805

Οι συνοδευτικές σημειώσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτών των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

Κατάσταση Συνολικών Εσόδων

Ποσά σε € '	σημ.	Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ	
		31/12/2022	31/12/2021
Έσοδα για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης	6.11	14.285.525	17.926.651
Έξοδα που διενεργούνται για τους σκοπούς της οργάνωσης	6.12	(14.264.868)	(17.913.025)
Μικτό κέρδος/(ζημιά)		20.657	13.626
Λοιπά έξοδα εκμετάλλευσης	6.13	(26.636)	(2.315)
Λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης	6.14	144.260	13.929
Αποτελέσματα εκμετάλλευσης προ φόρων, χρηματοδοτικών και επενδυτικών αποτελεσμάτων		138.281	25.240
Χρηματοοικονομικά έξοδα	6.15	(16.953)	(24.246)
Χρηματοοικονομικά έσοδα		440	1.447
Αποτέλεσμα χρήσης προ φόρων		121.768	2.441
Φορολογία εισοδήματος	6.16	(268)	(848)
Αποτέλεσμα χρήσης μετά φόρων		121.500	1.593

Οι συνοδευτικές σημειώσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτών των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

Κατάσταση Μεταβολών Ιδίων Κεφαλαίων

Ποσά σε € '	σημ.	Κεφάλαιο Οργάνωσης	Λοιπά αποθεματικά	Αποτελέσματα εις νέο	Σύνολο ιδίων κεφαλαίων
Υπόλοιπο την 01/01/2021		20.237	338.268	(114.261)	244.244
Αποτέλεσμα χρήσης		-	-	1.593	1.593
Μεταβολή ιδίων κεφαλαίων για την χρήση 2021					
Αποτέλεσμα αναγνωρισμένο απευθείας στα ίδια κεφάλαια		-	-	-	-
Συνολικό αναγνωρισμένο αποτέλεσμα χρήσης		-	-	1.593	1.593
Υπόλοιπο την 31/12/2021		20.237	338.268	(112.668)	245.837
Υπόλοιπο την 01/01/2022		20.237	338.268	(112.668)	245.837
Αποτέλεσμα χρήσης		-	-	121.500	121.500
Μεταβολή ιδίων κεφαλαίων για την χρήση 2022					
Αποτέλεσμα αναγνωρισμένο απευθείας στα ίδια κεφάλαια		-	-	-	-
Συνολικό αναγνωρισμένο αποτέλεσμα χρήσης		-	-	121.500	121.500
Υπόλοιπο την 31/12/2022		20.237	338.268	8.832	367.337

Οι συνοδευτικές σημειώσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτών των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

Κατάσταση Ταμειακών Ροών

Ποσά σε € '	σημ.	Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ	
		01/01 - 31/12/2022	01/01 - 31/12/2021
Ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες			
Αποτελέσματα χρήσης (προ φόρου)		121.768	2.441
Προσαρμογές στα αποτελέσματα	(i)	(78.693)	87.427
		43.075	89.868
Μεταβολές Κεφαλαίου κίνησης			
(Αύξηση) / μείωση απαιτήσεων από δράσεις προγραμμάτων για τους σκοπούς της οργάνωσης		(380.233)	1.427.202
(Αύξηση) / μείωση λοιπών απαιτήσεων		(205.486)	73.352
Αύξηση / (μείωση) υποχρεώσεων από δράσεις προγραμμάτων για τους σκοπούς της οργάνωσης		(841.624)	(771.829)
		(1.427.343)	728.724
Ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες		(1.384.268)	818.593
μείον: Καταβολές φόρου εισοδήματος		(848)	(1.713)
μείον: Καταβληθέντες τόκοι			
Καθαρές ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες		(1.385.116)	816.880
Ταμειακές ροές από επενδυτικές δραστηριότητες			
Αγορές ενσώματων παγίων από χορηγίες		(50.772)	(69.667)
Αγορές άυλων περιουσιακών στοιχείων από χορηγίες		0	(1.900)
Λοιπά στοιχεία			
Καθαρές ταμειακές ροές από επενδυτικές δραστηριότητες		(50.772)	(71.567)
Ταμειακές ροές από χρηματοδοτικές δραστηριότητες			
Τόκοι πληρωθέντες/Εξοδα πληρωθέντα		(16.953)	(24.246)
Τόκοι εισπραχθέντες/Εσοδα εισπραχθέντα		440	1.447
Καθαρές Ταμειακές ροές από χρηματοδοτικές δραστηριότητες		16.513	(22.799)
Καθαρή αύξηση / (μείωση) στα ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα		(1.452.401)	722.514
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα στην αρχή της χρήσης		1.601.637	879.123
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα στο τέλος της χρήσης		149.235	1.601.637

Ποσά σε € '

		01/01 - 31/12/2022	01/01 - 31/12/2021
Προσαρμογές στα αποτελέσματα για:			
Αποσβέσεις ενσώματων παγίων	6.1	43.689	61.748
στοιχείων			
Αποσβέσεις άυλων περιουσιακών	6.2	980	2.880
στοιχείων			
Έξοδα τόκων		16.953	24.246
Έσοδα τόκων		(440)	(1.447)
Προβλέψεις		(139.875)	0
Σύνολο		(78.693)	87.427

Οι συνοδευτικές σημειώσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτών των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

Οικονομικοί Δείκτες

Παρακάτω παραθέτουμε τα βασικά χρηματοοικονομικά μεγέθη και δείκτες ως εξής :

Ποσά σε € '	31/12/2022	31/12/2021	Μεταβολή	% Μεταβολής
Κύκλος εργασιών	14.285.525	17.926.651	(3.641.126)	-20,31%
Μικτό κέρδος	20.657	13.626	7.031	51,60%
Λειτουργικά αποτελέσματα	138.281.	25.240	113.041	447,86%
Αποτελέσματα προ φόρων	121.768	2.441	119.327	4.888,60%
Καθαρά αποτελέσματα μετά φόρων	121.500	1.593	119.907	7.527,43%
EBITDA	182.950	89.868	49.541	37,13%
Ίδια κεφάλαια	367.337	245.837	121.500	49,42%
Σύνολο υποχρεώσεων	4.554.330	5.395.954	(841.624)	-15,60%
EBITDA/Κύκλος εργασιών	1,28%	0,50%	0,78%	155,46%
EBITDA / Καθαρή θέση	49,80%	36,56%	13,25%	36,24%
Καθαρά αποτελέσματα/έσοδα	0,85%	0,01%	0,85%	-
Καθαρά αποτελέσματα/ίδια κεφάλαια	33,08%	0,65%	32,43%	5004,59%
Ίδια κεφάλαια/Υποχρεώσεις	8,07%	4,56%	3,51%	77,04%
Υποχρεώσεις/ (Ίδια κεφάλαια + Υποχρεώσεις)	92,54%	95,64%	-3,11%	-3,25%
Ίδια κεφάλαια / (Ίδια κεφάλαια + Υποχρεώσεις)	7,46%	4,36%	3,11%	71,29%
Return on Capital Employed	34,02%	5,94%	28,08%	472,63%
Return on Equity	33,08%	0,65%	32,43%	5004,59%

Τα έσοδα και τα έξοδα ανά πηγή χρηματοδότησης αναλύονται ως εξής:

	ΕΣΟΔΑ 2022	ΕΞΟΔΑ 2022
ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΘΕΣΜΙΚΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΕΣ, ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ & ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ	7.737.568	7.814.067
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ	4.970.507	4.966.269
ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (ΙΔΡΥΜΑΤΑ/ΙΔΙΩΤΕΣ)	1.370.337	1.276.812
ΕΘΝΙΚΗ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΕ (25%)	207.113	207.720
	14.285.525	14.264.868

Σημειώσεις επί των Οικονομικών καταστάσεων

1. Γενικές πληροφορίες

Επωνυμία: ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ – ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Νομικός τύπος: ΜΗ ΚΕΡΔΟΣΚΟΠΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ

Περίοδος αναφοράς: 1.1.2022 - 31.12.2022

Διεύθυνση της έδρας: 25^{ης} Μαρτίου 7 - Ταύρος- Τ.Κ. 177 78.

Η διοίκηση εκτιμά ότι η παραδοχή της συνεχιζόμενης δραστηριότητας είναι ενδεδειγμένη για την κατάρτιση των χρηματοοικονομικών καταστάσεων.

Η οργάνωση ανήκει στην κατηγορία, μεσαία οντότητα.

Η διοίκηση δηλώνει ότι οι χρηματοοικονομικές καταστάσεις έχουν καταρτιστεί σε πλήρη συμφωνία με τον παρόντα νόμο.

Τα ποσά των χρηματοοικονομικών καταστάσεων εκφράζονται σε ευρώ, που αποτελεί το λειτουργικό νόμισμα της Οργάνωσης. Τα ποσά έχουν στρογγυλοποιηθεί σε ευρώ (χωρίς την εμφάνιση δεκαδικών ψηφίων), εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά.

2. Φύση δραστηριοτήτων

Η Μη Κυβερνητική Οργάνωση ΜΕΤΑδραση – Δράση για τη Μετανάστευση και την Ανάπτυξη, με διακριτικό τίτλο «ΜΕΤΑδραση» είναι μη κερδοσκοπική οργάνωση και ιδρύθηκε το Δεκέμβριο του 2009. Τα μέλη της έχουν μακροχρόνια εμπειρία σε θέματα ασύλου και διακρίνονται για την τεχνογνωσία και την προσφορά τους στο συγκεκριμένο χώρο.

Κύριος σκοπός της «ΜΕΤΑδραση» είναι η προώθηση ενός ορθολογικού συστήματος διαχείρισης του μεταναστευτικού ρεύματος με σεβασμό στα ανθρώπινα δικαιώματα, τη διεθνή και εθνική νομοθεσία για την ανάπτυξη δράσεων υποδοχής και ένταξης στην Ελλάδα των μεταναστών που εισρέουν σ' αυτήν, καθώς και δράσεων υποστηρικτικών για την επιστροφή και την επανένταξή τους στις χώρες προέλευσης.

Επιμέρους σκοποί είναι:

1. Η δωρεάν παροχή υπηρεσιών για την κοινωνικοοικονομική ένταξη των μεταναστών και των προσφύγων στην Ελλάδα.
2. Η δωρεάν παροχή υπηρεσιών για την επιστροφή των μεταναστών στη χώρα τους.
3. Ο σχεδιασμός και η υλοποίηση προγραμμάτων αναπτυξιακής βοήθειας στις χώρες προέλευσης μεταναστών και προσφύγων, στον πλαίσιο υλοποίησης και προώθησης των «Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας (MDG's)», που

υιοθετήθηκαν από 189 έθνη κατά τη διάρκεια της Διάσκεψης της Χιλιετίας των Ηνωμένων Εθνών το Σεπτέμβριο του 2000.

4. Η ανάπτυξη δικτύου παροχής υπηρεσιών κατάρτισης, λειτουργίας και διαχείρισης ανοικτών και κλειστών κέντρων υποδοχής αλλοδαπών και στήριξης των τοπικών φορέων στα σημεία εισόδου αλλοδαπών.
5. Η δωρεάν παροχή υπηρεσιών νομικής συνδρομής ιδιαίτερα σε άτομα που δικαιούνται διεθνούς προστασίας.
6. Η δημιουργία, διαχείριση και λειτουργία δομών φιλοξενίας για ευάλωτες ομάδες πληθυσμού (ασυνόδευτους ανήλικους αλλοδαπούς, θύματα βασανιστηρίων και άλλων μορφών κακοποίησης, θύματα trafficking, απόρους)
7. Η ανάπτυξη ειδικών δράσεων για την προστασία και ένταξη των ασυνόδευτων ανηλίκων στην ελληνική κοινωνία, οικογενειακής επανένωσης, καταπολέμησης της βίας κατά των γυναικών, στήριξης θυμάτων trafficking, βασανιστηρίων και άλλων μορφών κακοποίησης.
8. Η ανάπτυξη προγραμμάτων κατάρτισης και εκμάθησης της ελληνικής γλώσσας σε αλλοδαπούς.
9. Η ανάπτυξη δομών επιμόρφωσης και πιστοποίησης προσόντων διαπολιτισμικών διαμεσολαβητών και διερμηνέων και η παροχή υπηρεσιών διαμεσολάβησης και διερμηνείας σε φορείς και φυσικά πρόσωπα.
10. Η ανάπτυξη δράσεων με στόχο την ενημέρωση, ευαισθητοποίηση του πληθυσμού για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.
11. Η ανάπτυξη συνεργασιών με φορείς του δημόσιου, ιδιωτικού και ευρύτερου δημοσίου τομέα, μη κυβερνητικές οργανώσεις, διεθνείς οργανισμούς, οργανώσεις της διασποράς, οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης Α' και Β' βαθμού, περιφέρειες και υπουργεία με στόχο την επίτευξη των σκοπών της Οργάνωσης.
12. Η παροχή συμβουλών και υπηρεσιών σε διεθνείς οργανισμούς, εθνικούς φορείς και υπουργεία στο πλαίσιο προώθησης των σκοπών της Οργάνωσης.
13. Η εκπόνηση μελετών και η διεξαγωγή ερευνών για την κατανόηση όλων των πτυχών του μεταναστευτικού φαινομένου και του προσφυγικού πληθυσμού σε εθνικό και διεθνές επίπεδο.
14. Η ανάπτυξη και η προώθηση του εθελοντισμού στους τομείς δραστηριότητας της Οργάνωσης.
15. Η ανάπτυξη προγραμμάτων και δράσεων για την πρόληψη των επιπτώσεων και τη στήριξη των πληθυσμών, που πλήττονται από τις κλιματικές αλλαγές, με αποτέλεσμα να καθίστανται πρόσφυγες.
16. Η έκδοση βιβλίων ή άλλου έντυπου υλικού με αντικείμενο συναφές με τους ως άνω σκοπούς της Οργάνωσης.
17. Ως πληθυσμοί στόχοι που στηρίζονται από τις δράσεις της οργάνωσης δεν αποκλείονται ημεδαποί εφόσον το επιτρέπει ή/και το επιβάλλει συγκεκριμένη δραστηριότητα.

3. Πλαίσιο κατάρτισης των οικονομικών καταστάσεων

Οι οικονομικές καταστάσεις έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τα νέα Λογιστικά Πρότυπα (ν 4308/2014). Οι οικονομικές καταστάσεις έχουν συνταχθεί με βάση την αρχή του ιστορικού κόστους, όπως αυτή τροποποιείται με την αναπροσαρμογή συγκεκριμένων στοιχείων ενεργητικού και παθητικού σε τρέχουσες αξίες, την αρχή συνέχισης της δραστηριότητας (going concern) και είναι σύμφωνες με τα νέα λογιστικά πρότυπα όπως αυτά έχουν αναλύονται στον ν 4308/2014.

Για την σύνταξη των Οικονομικών Καταστάσεων της 31.12.2022 έχουν τηρηθεί οι ίδιες λογιστικές αρχές και πολιτικές που χρησιμοποιήθηκαν στη προηγούμενη χρήση 2021.

4. Μεταβολή λογιστικών αρχών και μεθόδων (πολιτικών)

Οι μεταβολές λογιστικών αρχών και μεθόδων (πολιτικών), καταχωρούνται με αναδρομική επαναδιατύπωση των οικονομικών καταστάσεων όλων των περιόδων που δημοσιοποιούνται μαζί με τους καταστάσεις της τρέχουσας περιόδου, ώστε τα παρουσιαζόμενα κονδύλια να είναι συγκρίσιμα.

Στην κλειόμενη χρήση 2022 δεν προέκυψε ανάγκη τέτοιας μεταβολής.

5. Σύνοψη των λογιστικών πολιτικών

5.1. Γενικά

Οι σημαντικές λογιστικές πολιτικές οι οποίες έχουν χρησιμοποιηθεί στην κατάρτιση αυτών των οικονομικών καταστάσεων συνοψίζονται παρακάτω.

Αξίζει να σημειωθεί όπως αναφέρθηκε αναλυτικότερα ανωτέρω ότι χρησιμοποιούνται λογιστικές εκτιμήσεις και υποθέσεις στην κατάρτιση των οικονομικών καταστάσεων. Παρά το γεγονός ότι αυτές οι εκτιμήσεις βασίζονται στην καλύτερη γνώση της διοίκησης σχετικά με τα τρέχοντα γεγονότα και ενέργειες, τα πραγματικά αποτελέσματα είναι πιθανό να διαφέρουν τελικά από αυτά τα οποία έχουν εκτιμηθεί. Οι οικονομικές καταστάσεις παρουσιάζονται σε ευρώ.

5.2. Ενσώματες ακινητοποιήσεις

Τα ενσώματα πάγια στοιχεία του ενεργητικού απεικονίζονται στις αξίες κτήσης τους, μείον τις σωρευμένες αποσβέσεις και την τυχόν απομείωση της αξίας τους. Το κόστος κτήσης περιλαμβάνει όλες τις άμεσα επιρριπτές δαπάνες για την απόκτηση των στοιχείων (άρθρο 18 ν 4308).

Μεταγενέστερες δαπάνες καταχωρούνται σε επαύξηση της λογιστικής αξίας των ενσωμάτων παγίων ή ως ξεχωριστό πάγιο μόνον κατά την έκταση που οι δαπάνες αυτές αυξάνουν τα μελλοντικά οικονομικά οφέλη που αναμένεται να εισρεύσουν από την χρήση του παγίου στοιχείου και το κόστος τους μπορεί να επιμετρηθεί αξιόπιστα.

Οι αποσβέσεις των στοιχείων των ενσωμάτων παγίων (πλην οικοπέδων τα οποία δεν αποσβένονται) υπολογίζονται με την σταθερή μέθοδο μέσα στην ωφέλιμη ζωή τους που έχει ως εξής:

Μεταφορικά μέσα	8-10 έτη
Λοιπός εξοπλισμός	Έως 10 έτη

Οι υπολειμματικές αξίες και οι ωφέλιμες ζωές των ενσωμάτων παγίων υπόκεινται σε επανεξέταση σε κάθε ημερομηνία ισολογισμού. Όταν οι λογιστικές αξίες των ενσωμάτων ακινητοποιήσεων υπερβαίνουν την ανακτήσιμη αξία τους, η διαφορά (απομείωση) καταχωρείται άμεσα ως έξοδο στα αποτελέσματα.

Κατά την πώληση ενσωμάτων ακινητοποιήσεων, οι διαφορές μεταξύ του τιμήματος που λαμβάνεται και της λογιστικής τους αξίας καταχωρούνται ως κέρδη ή ζημιές στα αποτελέσματα. Οι επισκευές και συντηρήσεις καταχωρούνται στα έξοδα της περιόδου που αφορούν.

5.3. Άυλα περιουσιακά στοιχεία

Στα άυλα περιουσιακά στοιχεία συμπεριλαμβάνεται το λογισμικό.

Λογισμικό: Οι άδειες λογισμικού αποτιμώνται στο κόστος κτήσεως μείον τις αποσβέσεις. Οι αποσβέσεις διενεργούνται με την σταθερή μέθοδο κατά την διάρκεια της ωφέλιμης ζωής των στοιχείων αυτών η οποία κυμαίνεται από 2 έως 6 έτη.

5.4. Απομείωση Αξίας Περιουσιακών Στοιχείων

Τα στοιχεία του ενεργητικού που έχουν απροσδιόριστη ωφέλιμη ζωή δεν αποσβένονται και υπόκεινται σε έλεγχο απομείωσης ετησίως και όταν κάποια γεγονότα καταδεικνύουν ότι η λογιστική αξία μπορεί να μην είναι ανακτήσιμη. Τα στοιχεία του ενεργητικού που αποσβένονται υπόκεινται σε έλεγχο απομείωσης της αξίας τους όταν υπάρχουν ενδείξεις ότι οι λογιστική αξία τους δεν θα ανακτηθεί. Η ανακτήσιμη αξία είναι το μεγαλύτερο ποσό μεταξύ της καθαρής τιμής πώλησης και της αξίας λόγω χρήσης. Η ζημία λόγω μείωσης της αξίας των στοιχείων του ενεργητικού αναγνωρίζεται από την επιχείρηση, όταν η λογιστική αξία των στοιχείων αυτών (ή της Μονάδας Δημιουργίας Ταμιακών Ροών) είναι μεγαλύτερη από το ανακτήσιμο ποσό τους.

Καθαρή αξία πώλησης θεωρείται το ποσό από την πώληση ενός στοιχείου του ενεργητικού στα πλαίσια μιας αμοτεροβαρούς συναλλαγής στην οποία τα μέρη έχουν πλήρη γνώση και προσχωρούν οικειοθελώς, μετά από την αφαίρεση κάθε πρόσθετου άμεσου κόστους διάθεσης του στοιχείου ενεργητικού, ενώ, αξία χρήσης είναι η παρούσα αξία των εκτιμώμενων μελλοντικών ταμιακών ροών που αναμένεται να εισρεύσουν στην επιχείρηση από τη χρήση ενός στοιχείου ενεργητικού και από την διάθεση του στο τέλος της εκτιμώμενης ωφέλιμης ζωής του.

5.5. Απαιτήσεις από προγράμματα

Οι απαιτήσεις καταχωρούνται αρχικά στην εύλογη αξία τους και μεταγενέστερα αποτιμώνται στο αναπόσβεστο κόστος χρησιμοποιώντας την μέθοδο του αποτελεσματικού επιτοκίου, μείον την πρόβλεψη για μείωση της αξίας τους. Στην περίπτωση που η αναπόσβεστη αξία ή το κόστος ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου υπερβαίνει την παρούσα αξία, τότε το στοιχείο αυτό αποτιμάται στο ανακτήσιμο ποσό αυτού, δηλαδή στη παρούσα αξία των μελλοντικών ροών του περιουσιακού στοιχείου, η οποία υπολογίζεται με βάση το πραγματικό αρχικό επιτόκιο. Η σχετική ζημία μεταφέρεται απευθείας στα αποτελέσματα χρήσης. Οι ζημιές απομείωσης, δηλαδή όταν υπάρχει αντικειμενική ένδειξη ότι η οργάνωση δεν είναι σε θέση να εισπράξει όλα τα ποσά που οφείλονται με βάση τους συμβατικούς όρους, αναγνωρίζονται στα αποτελέσματα.

5.6. Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα ταμειακών διαθεσίμων

Τα διαθέσιμα και ισοδύναμα διαθεσίμων περιλαμβάνουν τα μετρητά στην τράπεζα και στο ταμείο.

5.7. Φορολογία εισοδήματος

Η επιβάρυνση της περιόδου με φόρους εισοδήματος αποτελείται από τους τρέχοντες φόρους. Ο φόρος εισοδήματος αναγνωρίζεται στον λογαριασμό των αποτελεσμάτων της περιόδου, εκτός του φόρου εκείνου που αφορά συναλλαγές που καταχωρήθηκαν απευθείας στα ίδια κεφάλαια, στην οποία περίπτωση καταχωρείται απευθείας, κατά ανάλογο τρόπο, στα ίδια κεφάλαια.

Οι τρέχοντες φόροι εισοδήματος περιλαμβάνουν τις βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις ή και απαιτήσεις προς τις δημοσιονομικές αρχές που σχετίζονται με τους πληρωτέους φόρους επί του φορολογητέου εισοδήματος της περιόδου και οι τυχόν πρόσθετοι φόροι εισοδήματος που αφορούν προηγούμενες χρήσεις.

Οι τρέχοντες φόροι επιμετρώνται σύμφωνα με τους φορολογικούς συντελεστές και τους φορολογικούς νόμους που εφαρμόζονται στις διαχειριστικές περιόδους με τις οποίες σχετίζονται, βασιζόμενα στο φορολογητέο κέρδος για το έτος. Όλες οι αλλαγές στα βραχυπρόθεσμα φορολογικά στοιχεία του ενεργητικού ή τις υποχρεώσεις αναγνωρίζονται σαν μέρος των φορολογικών εξόδων στην κατάσταση αποτελεσμάτων χρήσης.

5.8. Παροχές στο προσωπικό

Βραχυπρόθεσμες παροχές: Οι βραχυπρόθεσμες παροχές προς τους εργαζομένους (παροχές λήξης της εργασιακής σχέσης) σε χρήμα και σε είδος αναγνωρίζονται ως έξοδο όταν καθίστανται δεδουλευμένες. Η οργάνωση δεν έχει επίσημα ή ανεπίσημα ενεργοποιήσει κανένα ειδικό πρόγραμμα παροχών προς του εργαζομένους της. Το μόνο πρόγραμμα που ισχύει και έχει ενεργοποιηθεί στο παρελθόν είναι η συμβατική υποχρέωση (με βάση την ισχύουσα νομοθεσία Ν 2112/20) για παροχή ενός εφάπαξ ποσού. Για το παραπάνω ποσό η οργάνωση κάνει πρόβλεψη με βάση τον Ν 2112/20 και τις διατάξεις του 4548/2018.

Μακροπρόθεσμες παροχές: Οι μακροπρόθεσμες παροχές προς τους εργαζομένους αφορούν τον σχηματισμό πρόβλεψης αποζημίωσης προσωπικού λόγω συνταξιοδότησης, όπου η Οργάνωση, υλοποιώντας το πρόγραμμα καθορισμένων παροχών, που προβλέπεται από τις διατάξεις του άρθρου 8 του Ν.3198/1955, κατανέμει τις παροχές εξόδου του προσωπικού από την υπηρεσία κατ' έτος παροχής υπηρεσιών των εργαζομένων, κατά την περίοδο των 16 τελευταίων ετών προ της εξόδου αυτών από την υπηρεσία, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις θεμελίωσης για λήψη πλήρους σύνταξης. Η περίοδος αυτή αποτελεί την εύλογη βάση σχηματισμού της σχετικής πρόβλεψης, καθώς πέραν της περιόδου τους δεν προσαυξάνονται ουσιαστικά οι παροχές συνταξιοδότησής τους. Εύλογη βάση ολοκλήρωσης του σχηματισμού της πρόβλεψης για την αποζημίωση εξόδου του προσωπικού από την υπηρεσία, θεωρείται η ηλικία των 62 ετών των εργαζομένων, οπότε η κατανομή των παροχών συνταξιοδότησης πραγματοποιείται από το 46ο μέχρι το 62ο έτος της ηλικίας τους, με την επιφύλαξη των περιπτώσεων εκείνων όπου αποδεδειγμένα η ηλικία συνταξιοδότησης είναι μεγαλύτερη των 62 ετών, περίπτωση κατά την οποία ο χρόνος έναρξης της κατανομής μεταβάλλεται ανάλογα.

5.9. Προβλέψεις

Προβλέψεις αναγνωρίζονται όταν η οργάνωση έχει παρούσες νομικές ή τεκμαιρόμενες υποχρεώσεις ως αποτέλεσμα παρελθόντων γεγονότων, είναι πιθανή η εκκαθάρισή τους μέσω εκροών πόρων και η εκτίμηση του ακριβούς ποσού της υποχρέωσης μπορεί να πραγματοποιηθεί με αξιοπιστία. Οι προβλέψεις επισκοπούνται κατά την ημερομηνία σύνταξης κάθε ισολογισμού και προσαρμόζονται προκειμένου να αντανακλούν την παρούσα αξία της δαπάνης που αναμένεται να απαιτηθεί για τη διευθέτηση της υποχρέωσης. Οι ενδεχόμενες υποχρεώσεις δεν αναγνωρίζονται στις οικονομικές καταστάσεις αλλά γνωστοποιούνται, εκτός αν η πιθανότητα εκροών πόρων οι οποίοι ενσωματώνουν οικονομικά οφέλη είναι ελάχιστη. Οι ενδεχόμενες απαιτήσεις δεν αναγνωρίζονται στις οικονομικές καταστάσεις αλλά γνωστοποιούνται εφόσον η εισροή οικονομικών οφελών είναι πιθανή.

5.10. Αναγνώριση εσόδων και εξόδων που διενεργούνται σύμφωνα με τους σκοπούς της οργάνωσης

Έσοδα και έξοδα αναγνωρίζονται στην περίοδο αναφοράς των οικονομικών καταστάσεων βάσει της αρχής του δεδουλευμένου δηλαδή εντός της περιόδου στην οποία καθίστανται δεδουλευμένα. Τα έσοδα αναγνωρίζονται διακεκριμένα από τα σχετικά έξοδα.

Έσοδα για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης: Τα έσοδα περιλαμβάνουν την εύλογη αξία παροχής υπηρεσιών, καθαρά από Φόρο Προστιθέμενης Αξίας, εκπτώσεις και επιστροφές.

Έξοδα για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης: Τα έξοδα αναγνωρίζονται στα αποτελέσματα σε δεδουλευμένη βάση.

6. ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΤΗΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

6.1. Ιδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια στοιχεία

Τα ιδιοχρησιμοποιούμενα πάγια στοιχεία αναγνωρίζονται αρχικά στο κόστος κτήσης και μεταγενέστερα επιμετρώνται στο αποσβέσιμο κόστος κτήσεως σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στην παρ. 18 του ν 4308/2014.

Τα ενσώματα περιουσιακά στοιχεία αναλύονται ως εξής :

Ποσά σε € '	Κτίρια	Μηχανήματα	Μεταφορικά μέσα	Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	Σύνολο
Κόστος κτήσης την 01/01/2021	10.179	5.500	28.126	654.232	698.037
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(1.315)	(229)	(22.812)	(639.471)	(663.827)
Καθαρή λογιστική αξία την 01/01/2021	8.864	5.271	5.314	14.760	34.210
Προσθήκες	5.951	5.440	-	58.276	69.667
Αξία Κτήσης- Λοιπές τακτοποιήσεις	-	-	-	(10)	(10)
Αποσβέσεις χρήσης	(2.234)	(1.335)	(4.399)	(50.416)	(58.384)
Κόστος κτήσης την 31/12/2021	16.130	10.940	28.126	712.499	767.695
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(3.549)	(1.564)	(27.211)	(689.887)	(722.211)
Καθαρή λογιστική αξία την 31/12/2021	12.581	9.376	915	22.612	45.484
Προσθήκες	-	-	13.086	37.687	50.772
Μειώσεις - Λοιπές τακτοποιήσεις	-	-	-	(6.090)	(6.090)
Αποσβέσεις χρήσης	(525)	(1.040)	(1.612)	(40.511)	(43.689)
Μείωση Αποσβέσεων – Λοιπές Τακτοποιήσεις	-	-	-	6.090	6.090
Κόστος κτήσης την 31/12/2022	16.130	10.940	41.212	744.095	812.377
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(4.074)	(2.604)	(28.823)	(724.308)	(759.810)
Καθαρή λογιστική αξία την 31/12/2022	12.056	8.336	12.388	19.787	52.567

Η Οργάνωση δεν έχει ενεχυριασμένα πάγια, οι προσθήκες αφορούν κυρίως έπιπλα και ηλεκτρονικούς υπολογιστές και οι συντελεστές απόσβεσής δεν έχουν μεταβληθεί σε σχέση με την προηγούμενη χρήση.

6.2. Άυλα πάγια στοιχεία

Τα άυλα στοιχεία όπως και η ανωτέρω κατηγορία αναγνωρίζονται αρχικά στο κόστος κτήσης και μεταγενέστερα επιμετρούνται στο αποσβέσιμο κόστος κτήσεως σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στην παρ. 18 του ν 4308/2014 και αναλύονται ως εξής :

Ποσά σε € '	Computer Software	ΛΟΙΠΑ ΈΞΟΔΑ	ΣΥΝΟΛΟ
Κόστος κτήσης την 01/01/2021	81.526	0	81.526
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(74.618)	0	(74.618)
Καθαρή λογιστική αξία την 01/01/2021	6.908	0	6.908
Προσθήκες	1.900	0	1.900
Αποσβέσεις χρήσης	(2.880)	0	(2.880)
Κόστος κτήσης την 31/12/2021	83.426	0	83.426
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(77.498)	0	(77.498)
Καθαρή λογιστική αξία την 31/12/2022	5.928	0	5.928
Προσθήκες	0	0	0
Αποσβέσεις χρήσης	(980)	0	(980)
Κόστος κτήσης την 31/12/2022	83.426	0	83.426
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(78.478)	0	(78.478)
Καθαρή λογιστική αξία την 31/12/2022	4.948	0	4.948

6.3. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις

Οι λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις της Οργάνωσης αφορούν εγγυήσεις μισθωμένων κατοικιών όπου παρέχονται για την φιλοξενία των προσφύγων. Το ποσό των λοιπών μακροπρόθεσμων απαιτήσεων αναλύεται στον ισολογισμό ως εξής :

Ποσά σε € '	31/12/2022	31/12/2021
Δοσμένες εγγυήσεις	53.568	54.953
Σύνολο	53.568	54.953

6.4. Απαιτήσεις από προγράμματα δράσεων σύμφωνα με τους σκοπούς της Οργάνωσης

Οι απαιτήσεις από προγράμματα της Οργάνωσης, αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2022	31/12/2021
Απαιτήσεις από προγράμματα δράσεων σύμφωνα με τους σκοπούς της Οργάνωσης	1.087.134	132.654
Σύνολο απαιτήσεων	1.087.134	132.654

Το σύνολο των ανωτέρω απαιτήσεων θεωρείται πως είναι βραχυπρόθεσμης λήξης.

6.5. Λοιπές απαιτήσεις

Οι λοιπές απαιτήσεις της Οργάνωσης διαμορφώνονται από τα εξής:

- Απαιτήσεις από το Ελληνικό Δημόσιο
- Εγγυήσεις ενοικίων
- Λογαριασμοί όψεως σε καθεστώς εγγύησης έναντι χρηματοδοτών

Κατά συνέπεια, η απεικόνιση των παραπάνω αναλύεται ως εξής:

Ποσά σε € '	Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ	
	31/12/2022	31/12/2021
Λοιπές προκαταβολές	12.909	5.545
Δεσμευμένες τραπεζικές καταθέσεις και εγγυητικές επιστολές	401.923	166.520
Έσοδα επομένων χρήσεων	3.112.053	3.686.081
Προπληρωμένα έξοδα επομένων χρήσεων	9.530	5.339
Χρεώστες διάφοροι – Λοιπές απαιτήσεις	2.287	43.146
Απαιτήσεις από Ελληνικό Δημόσιο	74.650	73.516
Σύνολο λοιπών απαιτήσεων	3.613.352	3.980.147

6.6. Ταμειακά Διαθέσιμα και ισοδύναμα

Τα ταμειακά διαθέσιμα της Οργάνωσης αναλύονται ως ακολούθως :

Ποσά σε € '	31/12/2022	31/12/2021
Διαθέσιμα στο ταμείο	2.945	2.376
Διαθέσιμα στις τράπεζες	146.290	1.599.261
Σύνολο	149.235	1.601.637

6.7. Υποχρεώσεις παροχών προσωπικού

Σύμφωνα με το ελληνικό εργατικό δίκαιο, οι εργαζόμενοι δικαιούνται αποζημίωση σε περίπτωση απόλυσης ή συνταξιοδότησης, το ύψος της οποίας ποικίλλει ανάλογα με τους μισθούς, τα έτη υπηρεσίας τους και τον τρόπο με τον οποίο αποσύρονται από την Οργάνωση (απόλυση ή συνταξιοδότηση). Οι εργαζόμενοι που παραιτούνται ή απολύονται δικαιολογημένα δεν δικαιούνται αποζημίωση. Η πληρωτέα αποζημίωση σε περίπτωση συνταξιοδότησης ισούται με το 40% της αποζημίωσης που θα ήταν πληρωτέα σε περίπτωση απόλυσης. Στην Ελλάδα αυτά τα προγράμματα δεν χρηματοδοτούνται.

Για σκοπούς σχηματισμού πρόβλεψης αποζημίωσης προσωπικού λόγω συνταξιοδότησης, η Οργάνωση, υλοποιώντας το πρόγραμμα καθορισμένων παροχών, που προβλέπεται από τους διατάξεις του άρθρου 8 του Ν.3198/1955, κατανέμει τις παροχές εξόδου του προσωπικού από την υπηρεσία κατ' έτος παροχής υπηρεσιών των εργαζομένων, κατά την περίοδο των 16 τελευταίων ετών προ της εξόδου αυτών από την υπηρεσία, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις θεμελίωσης για λήψη πλήρους σύνταξης. Η περίοδος αυτή αποτελεί την εύλογη βάση σχηματισμού της σχετικής πρόβλεψης, καθώς πέραν της περιόδου τους δεν προσαυξάνονται ουσιαστικά οι παροχές συνταξιοδότησής τους. Εύλογη βάση ολοκλήρωσης του σχηματισμού της πρόβλεψης για την αποζημίωση εξόδου του προσωπικού από την υπηρεσία, θεωρείται η ηλικία των 62 ετών των εργαζομένων, οπότε η κατανομή των παροχών συνταξιοδότησης πραγματοποιείται από το 46ο μέχρι το 62ο έτος της ηλικίας τους, με την επιφύλαξη των περιπτώσεων εκείνων όπου

αποδεδειγμένα η ηλικία συνταξιοδότησης είναι μεγαλύτερη των 62 ετών, περίπτωση κατά την οποία ο χρόνος έναρξης της κατανομής μεταβάλλεται ανάλογα.

Κατά την παρούσα χρήση το ποσό που υπολογίστηκε ως σχετική πρόβλεψη ανέρχεται σε € 39.139 ενώ η αντίστοιχη πρόβλεψη της προηγούμενης χρήσεως ανέρχονταν σε € 179.014. Τα αποτελέσματα της τρέχουσας χρήσεως ωφελήθηκαν με ποσό € 139.875 ενώ για την προηγούμενη χρήση δεν επηρεάστηκαν τα αποτελέσματα.

6.8. Προμηθευτές και λοιπές υποχρεώσεις για δράσεις προγραμμάτων σύμφωνα με τους σκοπούς της οργάνωσης

Η ανάλυση των υπολοίπων των προμηθευτών και των λοιπών συναφών υποχρεώσεων της Οργάνωσης έχει ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2022	31/12/2021
Προμηθευτές	449.273	303.692
Σύνολο	449.273	303.692

6.9. Τρέχουσες φορολογικές υποχρεώσεις

Οι τρέχουσες φορολογικές υποχρεώσεις της Οργάνωσης αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2022	31/12/2021
Φόρος εισοδήματος φορολογητέων κερδών	268	0
Σύνολο	268	0

6.10. Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις

Ακολουθεί ανάλυση των λοιπών βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων:

Ποσά σε € '	31/12/2022	31/12/2021
Προκαταβολές από προγράμματα	327.861	777.950
Μισθοί και ημερομίσθια πληρωτέα	338.055	568.842
Ασφαλιστικοί οργανισμοί	619.065	290.314
Λοιποί φόροι (πλην φόρου εισοδήματος)	70.421	131.989
Έσοδα επομένων χρήσεων	2.710.721	3.249.718
Έξοδα χρήσεως πληρωτέα	26.272	26.807
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	12.294	46.642
Σύνολο υποχρεώσεων	4.104.689	5.092.262

6.11. Έσοδα για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης

Τα έσοδα της οργάνωσης για την εκπλήρωση των σκοπών της για τις χρήσεις αναλύονται ως εξής :

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2022	01/01 - 31/12/2021
Επιχορήγησης από Προγράμματα / δράσεις	13.392.681	17.480.412
Έσοδα από δωρεές	892.844	446.239
Σύνολο Εσόδων για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης	14.285.525	17.926.651

Τα έσοδα ανά κατηγορία πηγής χρηματοδότησης αναλύονται ως εξής:

	ΕΣΟΔΑ 2022	ΕΣΟΔΑ 2021
ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΘΕΣΜΙΚΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΕΣ, ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ & ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ	7.737.568	10.275.923
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ	4.970.507	5.527.288
ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (ΙΔΡΥΜΑΤΑ/ΙΔΙΩΤΕΣ)	1.370.337	915.769
ΕΘΝΙΚΗ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΕ (25%)	207.113	1.207.671
	14.285.525	17.926.651

6.12. Έξοδα που διενεργούνται για δράσεις προγραμμάτων σύμφωνα με τους σκοπούς της Οργάνωσης

Τα έξοδα αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2022	31/12/2021
Αμοιβές και έξοδα προσωπικού	11.074.413	13.664.276
Αμοιβές και έξοδα τρίτων	539.597	691.294
Ενοίκια λειτουργικών μισθώσεων και λοιπών παροχών τρίτων	781.379	1.071.694
Έξοδα για ασφάλιστρα	10.416	9.477
Έξοδα επισκευών και συντηρήσεων	182.573	157.115
Φόροι και τέλη	250.420	281.236
Διάφορα έξοδα	1.381.401	1.973.305
Αποσβέσεις	44.669	64.628
Σύνολο	14.264.868	17.913.025

Οι αμοιβές και τα έξοδα του προσωπικού αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2022	01/01 - 31/12/2021
Μισθοί ημερομίσθια	8.479.059	10.923.370
Αμοιβές Διερμηνείας (Facon)	23.430	47.871
Διάφορες παροχές προσωπικού	900	1.205
Κρατήσεις ασφαλιστικών φορέων	1.836.525	2.467.750
Αποζημιώσεις απόλυσης	734.499	224.080
Σύνολο	11.074.413	13.664.276

Για τις χρήσεις 2022 και 2021 η Οργάνωση απασχολούσε κατά μέσο όρο 394 και 746 εργαζόμενους αντίστοιχα.

Τα έξοδα ανά κατηγορία πηγής χρηματοδότησης επιμερίζονται ως εξής:

	ΕΞΟΔΑ 2022	ΕΞΟΔΑ 2021
ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΘΕΣΜΙΚΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΕΣ, ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ & ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ	7.814.067	10.338.660
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ	4.966.269	5.522.682
ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (ΙΔΡΥΜΑΤΑ/ΙΔΙΩΤΕΣ)	1.276.812	897.021
ΕΘΝΙΚΗ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΕ (25%)	207.720	1.154.662
	14.264.868	17.913.025

6.13. Λοιπά έξοδα εκμετάλλευσης

Τα λοιπά έξοδα εκμετάλλευσης έχουν ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 – 31/12/2022	01/01 – 31/12/2021
Λοιποί φόροι, πρόστιμα και προσαυξήσεις	19.940	1.024
Λοιπά έξοδα	6.696	1.291
Σύνολο	26.636	2.315

6.14. Λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης

Τα λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης έχουν ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2022	01/01 - 31/12/2021
Συναλλαγματικές διαφορές έσοδα	0	10
Έσοδα από αχρησιμοποίητες προβλέψεις	139.875	0
Λοιπά έσοδα	4.385	13.919
Σύνολο	144.260	13.929

6.15. Χρηματοοικονομικά έσοδα / έξοδα

Τα χρηματοοικονομικά έσοδα αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2022	01/01 - 31/12/2021
Έσοδα τόκων τραπεζών	440	1.447
Σύνολο	440	1.447

Τα χρηματοοικονομικά έξοδα αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2022	01/01 - 31/12/2021
Έξοδα τραπεζών	16.953	24.246
Σύνολο	16.953	24.246

6.16. Φόρος εισοδήματος

Το ποσό της δαπάνης φόρου που αναγνωρίστηκε στην κατάσταση αποτελεσμάτων έχει ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2022	31/12/2021
Φόρος χρήσης	268	848
Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	0	0
Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	0	0
Σύνολο	268	848

6.17. Λοιπές ενδεχόμενες υποχρεώσεις και ενδεχόμενες απαιτήσεις

Δεν υπάρχουν ενδεχόμενες υποχρεώσεις και απαιτήσεις που θα έπρεπε να αναγνωριστούν στις οικονομικές καταστάσεις.

6.18. Ανέλεγκτες φορολογικά χρήσεις

Οι φορολογικές υποχρεώσεις για τις χρήσεις 2019 έως 2022 δεν έχουν ελεγχθεί από τις αρμόδιες φορολογικές αρχές. Στην περίπτωση δυνητικού φορολογικού ελέγχου δεν αναμένεται να προκύψουν πρόσθετες φορολογικές υποχρεώσεις και αν προκύψουν δεν θα έχουν σημαντική επίδραση στις οικονομικές καταστάσεις.

6.19. Γεγονότα μετά την ημερομηνία του ισολογισμού

Δεν υπάρχουν μεταγενέστερα γεγονότα στις 31 Δεκεμβρίου 2022 που ενδέχεται να επηρεάσουν σημαντικά την οικονομική θέση της Οργάνωσης.

ΟΙ ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΕΣ

30/06/2023

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ



ΠΑΠΠΑ ΜΑΡΙΑ ΔΑΦΝΗ

A.Δ.Τ. ΑΙ 691704

Ο ΤΑΜΙΑΣ



ΚΟΜΟΝΔΟΥΡΟΣ ΜΑΡΚΟΣ

A.Δ.Τ. ΑΟ555678

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ
ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ



ΜΠΟΖΙΟΝΕΛΟΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

A.Δ.Τ. ΑΗ997298

A.Μ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ

118176